EL LITORAL

Año XXV — No. 7384 | SANTA FE, domingo 11 de julio de 1943 | Edición de 12 páginas | Redac. y Adm.: San Martín 2651-59

PROSEGUIA EL AVANCE ALIADO EN SICILIA, EN DIRECCION A MESSINA

ES VENCIDA LA RESISTENCIA ITALOALEMANA

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 11. — Las fuerzas aliadas de invasión, después de consolidarse firmemente en las posiciones que tomaron en las costas sicilianas, continuaban hoy su avance hacia el interior de la isla, venciendo gradualmente la tenaz resistencia opuesta por las tropas italianas y alemanas que la defienden.

Esta mañana se ha tenido la primera información concreta sobre los puntos en que se libran operaciones terrestres, pues la emisora de Argel anuncia que en la zona de Gela las unidades norteamericanas tomaron por asalto la playa y luego de rechazar un ataque de tanques italo-alemanes, prosiguieron marchando. Gela se encuentra cerca de la costa meridional de Sicilia entre Licata y Vittoria.

Se ha sabido también por despachos oficiales del alto comando que la invasión se inició la noche del viernes, con el descenso en la isla de numerosos planeadores con tropas que llegaron a tierra a las 22.10 seguidos una hora y veinte minutos más tarde por los paracaidistas. [...]

Concentración de tropas en P. Said y en Siria

LONDRES, 11 — La radiotelefonía suiza transmitió una información de Madrid, según la cual, en Puerto Said hay concentrados buques aliados con un desplazamiento conjunto de 100.000 toneladas, mientras que en Siria hay un millón de combatientes aliados.

EL DESEMBARCO ES COMENTADO POR LA PRENSA

Toda la isla soporta un tremendo bombardeo por tierra, mar y aire

BIENES PORQUE COMBATEN LOS PUEBLOS DE LOS PAISES UNIDOS

(Pasa a pág. 3, 3a. col.)

PRINCIPALES NOTICIAS DEL DIA

WAVELL Y SU DESIGNACION COMO VIRREY

NUEVA DELHI, 11. — Ahora que los comentarios hechos en la India sobre el nombramiento del mariscal Wavell han tenido una quincena para serenarse, se podría decir que el sector más grande de la opinión nacional informada ha adoptado una actitud indiferente con respecto al nuevo virrey, puesto que no se espera más que muy poco cambio en la política británica con respecto a la India, como consecuencia de esa designación.

Los hindúes han llegado a la conclusión de que la personalidad del virrey en los tiempos que corren tendrá insignificante repercusión en la política británica, que partió directamente de White Hall en los siete años en que Linlithgow estuvo en el ejercicio de sus funciones, y que seguirá siendo determinada allí.

La experiencia militar de Wavell no tendrá otro efecto que el de intensificar el esfuerzo bélico de la India, y a la vez continuar los procedimientos de Linlithgow, en los que Wavell colaboró los dos últimos años como comandante en jefe.

El nombramiento de un militar causó cierta sorpresa, por no haber precedente. El anuncio de Wavell de que no piensa establecer un gobierno militar, no fué motivo de entusiasmo en los círculos nacionalistas, pues se espera que prosiga la política de Linlithgow.

En otros términos, los nacionalistas barruntan la aparición de un régimen prácticamente militar, con facultades extraordinarias otorgadas por el "Reglamento para la Defensa de la India".

Los dirigentes hindúes no tendrán dificultades para reconocer a Wavell, ya con su nueva ropa de civil, ya con su indumento de virrey — que según insinúa la prensa británica le será entregado por Linlithgow para ahorrar trabajo y material — debido a que ya han probado el sabor de la diplomacia de Wavell. Durante la misión de sir Stafford Cripps, cuando se le ofreció el puesto de ministro de Defensa, Wavell conferenció extensamente con Cripps, Nehru y Maulana Azad.

Llegaron a Londres los restos del G. Sikorski

LONDRES, 11. — Se informó que los restos del general Sikorski llegaron a esta capital.





Con sus recursos, China no podrá atacar a Japón

CHUNG KING, 11. — China, después de seis años de heroica resistencia contra la agresión japonesa, inicia un nuevo año de guerra convencida de la imposibilidad de emprender una acción ofensiva decisiva contra el enemigo sin contar con una ayuda sustancial de las naciones unidas.

Después de un año que les deparó nuevos padecimientos, casi sin precedentes, los chinos conservan la fe en la victoria final y ella está basada en la creencia de que el poderío norteamericano y británico se hará sentir contra Japón en los próximos meses, así como en la posibilidad de que Rusia haga inclinar contra Japón el platillo de la balanza en Manchuria.

La ocupación de las principales líneas de comunicación y de las más importantes zonas industriales y agrícolas por los japoneses, ha causado una gran merma en las reservas de abastecimientos y, tanto los civiles como los militares, han padecido mucho a causa de ello. Aunque el gobierno ha adoptado medidas para mitigar las desventajas derivadas de la condición de dependencia en que se hallan las unidades del ejército con respecto a la magra producción bélica del país, estos planes no han adelantado lo suficiente como para permitirle a China equipar un poderoso ejército en campaña.

Los funcionarios chinos opinan que aun cuando se lograra reabrir la carretera de Birmania, transcurrirían "muchos meses" antes de que se dispusiera de los pertrechos necesarios para emprender una ofensiva. Los chinos, aunque no confían plenamente en su actual capacidad para librar una guerra ofensiva, se sienten grandemente alentados por su reciente éxito en la campaña de Upeh.

Las tropas nacionales que allí lucharon han hecho trizas la teoría, propagada por los japoneses, de que "el ejército japonés puede llegar a cualquier parte de China si lo desea". A menos que envíen tropas y pertrechos de otros frentes, los japoneses están inmovilizados en China y a la larga serán derrotados.

Con excepción de la ocupación de la península de Laichow y de la zona de Kwang Chow Wan los japoneses no han logrado ninguna conquista militar considerable en los últimos doce meses de lucha.

Los peritos militares chinos reconocen la posibilidad de que los japoneses emprendan una recia ofensiva contra la capital, pero creen que los compromisos del adversario en otros teatros de operaciones impedirán esta acción.

En el terreno económico, China tiene que luchar por su vida bajo el agobiador bloqueo japonés. La producción de todos los principales artículos manufacturados ha disminuído, mientras que los precios y las necesidades han aumentado al doble en los últimos doce meses. Los precios del arroz, la sal y el carbón vegetal han aumentado hasta cien veces con respecto a los valores de preguerra.

Los japoneses dominan unos 11.000 kilómetros de red ferroviaria, la cual en total tiene una extensión de 22.000 kilómetros, y los transportes interiores se ven aún más perturbados por la grave escasez de gasolina. El transporte aéreo ha aumentado levemente, pero aun cuando llegara a su máximo desarrollo, no podría llevar los pesados pertrechos militares, los cuales tienen necesariamente que aguardar la reapertura de la carretera de Birmania.

En el terreno de las relaciones internacionales, China ha progresado. En este aspecto, la abrogación de tratados poco equitativos, señala el resultado más importante de los esfuerzos chinos para conquistar el tratamiento que les corresponde como miembros del bloque de las naciones unidas.

Los rusos contuvieron todas las tentativas germanas en Bielgorod

LONDRES, 11. — 200 tanques alemanes fueron atacados por la aviación germana, en el sector de Orel - Kursk, según radio Moscú. La emisora comentó que los pilotos germanos confundieron sus tanques con los enemigos, dejando caer sobre ellos muchas bombas que posteriormente fueron completadas por otras que arrojó la aviación rusa.

Importante actuación de los guerrilleros rusos

NUEVA YORK, 11. — La ofensiva germana fué debilitada por la potente acción de los guerrilleros rusos, que obligaron al comando a distraer 15 divisiones en la retaguardia para combatirlos, según la B. B. C.

Enérgica resistencia soviética

MOSCU, 11. — Los recios contraataques soviéticos emprendidos con fuertes formaciones blindadas y excelente apoyo de la aviación, han impedido que el Eje amplíara las ventajas obtenidas en el sector de Bielgorod, dando muerte a más de 2.000 alemanes en las últimas 24 horas. Durante todo el día de ayer, los alemanes lanzaron a la lucha nuevas olas de refuerzos, en una tentativa desesperada para quebrar en forma definitiva las líneas de defensa, pero el violento fuego de la artillería soviética desbarató los ataques y causó enormes bajas al enemigo, al tiempo que las tropas rusas con decisivos embates sobre los flancos del Eje, amenazan copar al invasor.

En el sector de Kursk y Orel, por otra parte, los rusos han mejorado sus posiciones y hasta han avanzado en algunos puntos. Continúan siendo muy numerosas las pérdidas de los alemanes en el sexto día de su ofensiva y ayer vieron disminuídas sus fuerzas en 83 aviones, 272 tanques y 41.900 hombres.

En un resumen sobre las operaciones, el órgano del ejército rojo, anuncia que en la zona de Bielgorod la ofensiva alemana no ha tenido el éxito que esperaba el enemigo, pues si bien a costa de grandes pérdidas, logró introducir cuñas en nuestras líneas, cinco días más tarde aun trataba inútilmente de ampliarlas. Luego agrega: "La relativa estrechez de las cuñas y su insignificante profundidad limita la facilidad de maniobras del enemigo y proporciona libertad de acción a nuestras tropas. Las cuñas alemanas son objeto de ataques intensísimos por parte de nuestra artillería, aviación y tanques. Hace tres días los alemanes convencidos de la inutilidad de sus ataques con tanques en el extremo Sur del frente, se reagruparon y reforzaron con nuevas divisiones y lanzaron ataques en otra dirección, pero fracasaron nuevamente. Sus avanzadas que integraban numerosas fuerzas de tanques y apoyaban varias unidades aéreas, encontraron una tenaz resistencia de nuestras tropas que luchan detrás de defensas antitanques bien organizadas. Grupos aislados de tanques lograron internarse en nuestras posiciones, donde fueron destruídos por el fuego de nuestra artillería y de las armas de infantería. En un punto donde trataban de apoderarse de una importante altura, el enemigo logró tomar una población pero luego fué desalojado por nuestras fuerzas."

Según las informaciones del frente, la lucha aérea en el sector de Bielgorod alcanzó ayer una intensidad mayor que en cualquier otro día desde el comienzo de la ofensiva.

Penetración en las fortificaciones rusas

NUEVA YORK, 11. — Radio Berlín anunció que las tropas alemanas penetraron en la fortificaciones soviéticas del sistema de Bielgorod-Orel después de lanzar contraataques durante los cuales se ocuparon varias alturas.

Comunicado complementario

MOSCU, 11 — El alto comando soviético emitió el siguiente comunicado complementario:

"Exploradores pertenecientes a una unidad guerrillera que opera en la región de Kiev, informaron de la presencia de una importante columna alemana. Los guerrilleros hicieron caer a la columna en una emboscada y atacaron al enemigo dispersándolo y causándole centenares de bajas.

"Un destacamento de guerrilleros ucranianos descarriló un tren que conducía tropas alemanas. En la región de Zhitomir, un destacamento minó las vías férreas e hizo volar un tren militar alemán, interrumpiendo con ello el tráfico en esa línea."

Comunicado del alto comando alemán

NUEVA YORK, 11 — Texto del comunicado del alto comando alemán, transmitido por la radioemisora de Berlín:

"Sigue desarrollándose una gran batalla en el frente oriental. En violenta lucha nuestras tropas continuaron ganando más terreno y destruyeron 193 tanques enemigos. A pesar del tiempo desfavorable, la Luftwaffe apoyó firmemente las operaciones del ejército y atacó concentraciones de tanques y tropas enemigas, derribando a 88 aparatos soviéticos.

"Fuerzas navales livianas alemanas efectuaron un ataque por sorpresa contra el puerto de Achejev, en el mar de Azov y hundieron [illegible] tres buques de cabotaje [illegible] Sicilia, siguen librándose una recia lucha entre destacamentos germano - italianos y enemigos desembarcados allí. Sobre Sicilia y en las aguas adyacentes a la isla, han sido derribados hasta el momento 64 aviones enemigos. 3 buques, inclusive 2 transportes, con un desplazamiento de 13.000 toneladas fueron hundidos por aviones torpederos italianos, los cuales en un ataque conjunto con poderosas formaciones aéreas alemanas averiaron a 3 cruceros enemigos y a numerosos transportes grandes y medianos, así como a muchas embarcaciones de desembarco, tan gravemente, que varias de esas unidades deben considerarse como perdidas.

"El 10 del corriente hubo un encuentro en el canal de la Mancha entre formaciones de destructores y lanchas torpederas británicas y fuerzas navales livianas alemanas. 1 destructor y 2 lanchas torpederas fueron hundidas con fuego de artillería, en tanto que otras resultaron gravemente averiadas. Una unidad naval alemana se perdió, pero la mayoría de sus tripulantes fueron rescatados".

LLEGO A LONDRES EL M. DE GUERRA DE LOS E. UNIDOS

LONDRES, 11 — Oficialmente se anunció que el secretario de Guerra de los EE. UU., señor Stimson, llegó a Inglaterra.

El alto comando de las fuerzas norteamericanas en el teatro de operaciones europeo, dió al respecto el siguiente comunicado:

"Se anunció oficialmente que el secretario de guerra de los Estados Unidos señor Henry Stimson, llegó a Gran Bretaña para celebrar importantes conferencias. El señor Stimson fué recibido en el aeródromo por el teniente general Jacobo N. Devers, comandante en jefe de las fuerzas norteamericanas en el teatro de operaciones europeo, por el señor William A. Harriman de la misión Harriman a Gran Bretaña y por un grupo de oficiales norteamericanos".

LA ESTADA DE STIMSON EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 11. — Se informó que durante su estada en las islas británicas, el secretario norteamericano de Guerra, Henry Stimson, conferenciará con el general Devers, diversas autoridades civiles y militares e inspeccionará a las tropas norteamericanas así como a los aeródromos y otras instalaciones. No se reveló cuanto tiempo durará su visita, ni si proyecta trasladarse al teatro de operaciones en el Mediterráneo.

Comunicado sobre las operaciones en Birmania

NUEVA DELHI, 11. — El alto comando británico local, dió a conocer el siguiente comunicado:

"Ayer por la mañana, aviones de la R. A. F., escoltados por cazas, atacaron objetivos de la isla Akyab. Otros aviones ametrallaron embarcaciones fluviales en el río Irrawaddy y transportes automotores enemigos en la carretera Prome - Taungup. No desapareció ninguno de nuestros aviones".

Ataques de la aviación norteamericana

NUEVA DELHI, 11 — Un comunicado del comando de la aviación norteamericana, anunció que los bombarderos estadounidenses continuaron sus ataques contra objetivos nipones en el Norte de Birmania, inclusive Sumprabum y Maungkam. Fueron ametralladas las instalaciones japonesas de Tamanthi, a 170 kilómetros al sureste de Kamlang, ocasionándose incendios.

Es rechazada la invasión contra Huipien

CHUNG KING, 11 — Oficialmente se anunció que en la frontera de Yunan con Birmania, fueron rechazadas las fuerzas enemigas que habían invadido Huipien, agregándose que la lucha continúa en la región al Suroeste de Koutang.

La declaración dada a conocer por Grecia y el gobierno yugoslavo

LONDRES, 11. — Pedro de Yugoslavia sostiene que los ejércitos guerrilleros de su país tienen posibilidades ilimitadas para emprender una ofensiva que coincida con la invasión de los Balcanes por los aliados, siempre que los jefes militares aliados les presten la ayuda y colaboración que necesitan.

Al proponer que Estados Unidos y Rusia envíen oficiales de enlace a Yugoslavia para ayudar al general Draja Mikhailovitch, el rey Pedro declara que la guía y la ayuda de ambas naciones originarán rápidamente la unidad de los guerrilleros yugoslavos.

Pedro manifestó: "Los asesores militares de las naciones unidas estarían en condiciones de señalar a Mikhailovitch y a los otros guerrilleros el procedimiento que deben seguir. Estoy seguro que ellos podrían unificar la resistencia de esas más que nadie. Esa coordinación es imperativa, y estoy empeñado en convencer de ello a los norteamericanos y a los rusos".

Insístese en los círculos yugoslavos que gradualmente se va materializando la colaboración de los guerrilleros de ambas tendencias.

Un alto funcionario yugoslavo manifestó: "Los hechos hablan con más elocuencia que los asertos. Los acontecimientos que se producen en el campo de batalla van creando un entendimiento mucho más rápidamente que las deliberaciones hechas lejos del frente. Las causas fundamentales de discordia en cuanto a la política militar de uno y otro sector de la resistencia yugoslava se desvanecen rápidamente. También las diferencias ideológicas van disminuyendo, pues habían sido exageradas por otras causas de disensión".

Al finalizar la semana pasada, Pedro dijo a su pueblo que después de la guerra tendrá oportunidad de elegir su gobierno propio. Insistió en que el pueblo de yugoslavia es el que libra esta guerra, de modo que del choque de los ejércitos surgirá un nuevo orden de cosas. "La humanidad entera — dijo — comprende que el pueblo de Yugoslavia hará todo lo que esté a su alcance para conseguir la implantación de ese orden nuevo". Añadió que, guiados por esos sentimientos, los yugoslavos se dedicarán a hacer de su estado, no sólo una comunidad democrática de ciudadanos políticamente iguales, sino una comunidad de condiciones paralelas de vida y trabajo.

Sobre todo, Pedro expresó que las naciones unidas encontrarán en Yugoslavia una empeñosa colaboradora.

Toda la isla soporta un recio bombardeo

(Viene de pág. 1a)

var los resultados. De estas y otras operaciones no regresó uno de nuestros aparatos".

Comunicado aliado

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 11. — El alto comando dió a publicidad el siguiente comunicado:

"Ayer la aviación de caza de la fuerza aérea del noroeste de Africa, realizó acciones de patrullaje sobre la navegación de desembarco en las playas sicilianas.

"Nuestros bombarderos atacaron aeródromos operativos enemigos, puntos de comunicaciones, concentraciones de transportes, mientras que nuestros cazas bombarderos operaron sobre objetivos del interior de la isla.

"Durante la noche anterior se efectuaron ataques contra aeródromos y otros objetivos de la zona de invasión.

"Durante las operaciones antedichas fueron destruídos 22 aviones enemigos y 26 de nuestros aparatos no regresaron a sus bases."

Comunicado expedido en un puesto aliado avanzado

CUARTEL GENERAL ALIADO EN ARGELIA, 11. — El siguiente es el texto del comunicado del puesto avanzado aliado:

"Con todas nuestras posiciones en la costa firmemente consolidadas y con todas las tropas en avance, la más importante tarea de la marina durante el día consistía en desembarcar nuevas tropas. La importante labor continúa sin interrupción aunque se obtienen pocos detalles de la misma. Esta tarea prosigue satisfactoriamente a pesar del fuerte oleaje existente en algunas playas y no obstante el hecho de que algunas bahías habían sido densamente minadas. Las naves de guerra también se dedicaron a la tarea de acallar baterías y posiciones de artillería enemigas, cuando quiera que ello era necesario, y en proporcionar defensa contra las operaciones de ataque de cazas bombarderos enemigos. Barreminas fueron empleados para despejar varios fondeaderos.

"Fuerzas de marinería, que según se informó desembarcaron en las inmediaciones de Gela, sostuvieron con éxito encuentros con [illegible] de tanques [illegible] del interior. La tarea esencial de la marinería es llevar a las fuerzas del ejército a salvo hasta la costa y prosiguió sin interrupción. Aunque todavía son escasos los detalles recibidos es evidente que nuestras operaciones contra Sicilia siguen desarrollándose de acuerdo con los planes trazados. Durante la lucha del día se efectuaron buenos progresos y el avance continúa. Todavía no se dispone de informaciones relativas a las bajas, pero se cree que ellas han sido leves".

Comunicado italiano

NUEVA YORK, 11 — Texto del comunicado de guerra italiano propalado por la radioemisora de Roma:

"Sigue librándose una recia batalla en la franja costera del sudeste de Sicilia, donde las tropas italoalemanas luchan enérgicamente contra las fuerzas enemigas allí desembarcadas y resisten eficazmente la presión.

"Las fuerzas aéreas de ambos beligerantes despliegan intensa actividad. La aviación de caza del Eje derribó a 22 aviones enemigos siendo otros nueve abatidos por las defensas terrestres. Los aviones de caza del Eje derribaron a 22 aviones enemigos siendo otros nueve abatidos por las defensas terrestres. Los aviones torpederos que efectuaron repetidos ataques, han hundido a dos motonaves con un desplazamiento conjunto de 13.000 toneladas y algunas otras naves cuyos tipos no ha sido posible establecer exactamente. Además se averiaron a dos cruceros y a numerosos buques mercantes, varios de los cuales se incendiaron. Un crucero liviano, siete transportes de tonelaje mediano y grande, así como muchas embarcaciones de desembarco, fueron repetidamente alcanzadas por la aviación alemana y su pérdida debe considerarse cierta."

Pereció un operador cinematográfico

EL CAIRO, 11. — En un accidente de aviación pereció el operador del noticioso Paramount Fred Byller. El hecho ocurrió en el distrito occidental.

ES INTENSA LA LUCHA EN EL PACIFICO SUR

CUARTEL GENERAL ALIADO EN AUSTRALIA, 11. — El alto comando aliado emitió hoy el siguiente comunicado:

"Sector noroeste: Ceram Boela: Nuestras unidades pesadas de bombardeo atacaron las instalaciones petrolíferas sobre la ribera, causando incendios que rápidamente se extendieron.

"Sector noreste: Nueva Guinea: Madang: Nuestros cazas de gran autonomía de vuelo, en misión de reconocimiento, atacaron las tropas enemigas dedicadas a la reparación del puente del río Nurú a ocho millas al norte de Bogadjim, causándole bajas.

Salamaua: Una poderosa fuerza de nuestros aviones medianos de bombardeo, escoltados por aviones de caza, bombardearon y ametrallaron concentraciones de tropas enemigas y líneas de abastecimientos en Malolo y Kela, en el istmo de Salamaua y Logui y Komiatum. Se arrojaron 46 toneladas de bombas y se ametralló extensamente la zona. Nuestros aviones tuvieron que hacer frente a un fuego antiaéreo enemigo esporádico.

Nueva Georgia: Nuestros aviones torpederos y de bombardeo en picada, con una escolta de caza, atacaron una base enemiga en horas de la mañana y arrojaron 47 toneladas de bombas pesadas sobre las posiciones antiaéreas y zonas de abastecimiento. Nuestras fuerzas terrestres establecieron contacto en el camino entre Munda y Bairoko. Se rechazaron dos grupos enemigos que intentaron pasar, causándoles por lo menos sesenta bajas. Nuestras bajas fueron leves. Los despachos indican que elementos de nuestras fuerzas consolidaron sus posiciones en el fondeadero de Enogia, dos millas al noroeste de Bairoko. Dos de nuestros bombarderos atacaron sin éxito nuestras posiciones de artillería.

Zona de las Salomón: Durante la noche, nuestros aviones livianos y pesados de bombardeo, atacaron a una fuerza naval enemiga integrada por cruceros livianos y destructores, que se acercaban a Nueva Georgia y consiguieron hacer impactos con bombas de 500 libras. No se pudieron observar los resultados del ataque.

Isla de Kolombangara - Vila: Una de nuestras unidades pesadas en una incursión nocturna, atacó el aeródromo de Vila. Al amanecer nuestras unidades livianas con una escolta de cazas bombardearon un destructor enemigo en la costa sureste de Kolombangara.

Isla de [illegible]. Nuestras unidades medianas atacaron a un puesto avanzado enemigo en Buri.

PARA LOS RUSOS LA INVASION NO ES EL 2o. FRENTE

MOSCU, 11. — La invasión aliada a Sicilia, ha sido unánimemente recibida en esta capital, como símbolo de la determinación de las naciones unidas de llevar la guerra a territorio enemigo y como posible principio del segundo frente, aunque no correspondiente con la idea rusa acerca del mismo. Por segundo frente los rusos entienden operaciones que comprometieran a una apreciable cantidad de fuerzas alemanas y obligaran a distraer del frente oriental un poderío suficiente como para mitigar la presión ejercida sobre los ejércitos soviéticos.

Sin embargo, el informe oficial ruso del mes de junio último, en el que se recapitulan los dos años de guerra, dice que Alemania puede ser derrotada aun sin ese frente. Agrega ese informe no obstante que la victoria sería acelerada y el sacrificio se vería reducido al mínimo, cuanto mas pronto sea abierto el segundo frente.

Los rusos opinan que la actual acción bélica del Mediterráneo no puede tener el efecto antedicho. El viernes, la víspera de la invasión de Sicilia el eminente comentarista ruso Ehrenbourg, declaró que la Unión Soviética todavía está librando la guerra sola. En fuentes autorizadas de esta capital se afirma que hay mas divisiones acorazadas en el sector de Bielgorod que en toda Francia y mas tropas alemanas en la región Orel-Kursk que en todos los Balcanes.

Por otra parte los despachos militares dicen que a raíz de la nueva ofensiva alemana, el grueso de la Luftwaffe, inclusive escuadrillas recientemente llegadas de Yugoslavia, está operando en el frente soviético. Una persona muy autorizada informó a la United Press que un segundo frente para ser eficaz, debía de distraer por lo menos a 50 divisiones alemanas del total de 211 que, según se calcula aquí, opera en el frente ruso.

Se cree que si la actual fase de las operaciones en el Mediterráneo es coronada por el éxito y esta se extiende a la península no afectaría materialmente al frente ruso. Se cree improbable que Hitler arriesgue mucho de su poderío para defender a Italia. Los rusos si bien no consideran que Sicilia constituye el segundo frente propiamente dicho, aprecian clara y completamente el esfuerzo aliado y confían en que las actuales operaciones serán sólo el preludio de la acción que Stalin predijo el año pasado como algo inevitable.

NO ESTA LEJANA LA LIBERACION DE FRANCIA

WASHINGTON, 11. — La invasión aliada de Sicilia, aunque ha hecho pasar a un segundo plano la misión militar de Giraud, le presta sin embargo un nuevo interés, promoviendo la inevitable pregunta de si la próxima será la de Francia. Los observadores ven una nueva significación en las informaciones sobre el completo entendimiento de la política de los EE. UU. respecto de los esfuerzos de unificación francesa, alcanzado durante las conversaciones de esta semana, dando ahora otro valor al anuncio formulado por el propio Giraud de que había llegado a un acuerdo con el presidente Roosevelt para proveer de armas y equipos a un ejército francés de 300.000 hombres. Se considera también significativo que el general Eisenhower se haya dirigido por radio a los patriotas de Francia, previniéndoles para que no emprendieran acciones prematuras como consecuencia de la campaña de Sicilia.

LA DEFENSA DE N. GUINEA POR LOS JAPONESES

NUEVA YORK, 11. — El progreso de la batalla aeronaval por Nueva Guinea da la pauta de la persistencia con que los japoneses se proponen defender sus posiciones en las islas del Pacífico suroeste.

Pone de manifiesto por otra parte la dificultad de la tarea de los norteamericanos antes de que puedan despejar el archipiélago al noreste de Australia, e indica, además, el probable agotamiento del poderío bélico nipón.

Esta última consideración es muy importante. Las pérdidas aeronavales norteamericanas han sido siempre desproporcionadas con relación a las sufridas por los nipones en su esfuerzo para contener la ofensiva norteamericana que se inició con la ocupación de Guadalcanal.

Pero en la guerra de desgaste, Japón está condenado a perder. No puede mantenerse a la par de Estados Unidos en el reemplazo de aviones y buques. Las fuerzas norteamericanas empeñadas en la lucha aumentan en el aire y en el mar merced a las grandes fuentes productoras.

Los resultados de la batalla del golfo de Kula no se conocen aún con precisión, pero los japoneses evidentemente perdieron seis naves de guerra a la vez que otras cuatro les fueron averiadas. Las pérdidas norteamericanas hasta ahora no pasan de un crucero y de un destructor perdido en una acción previa.

Los japoneses no arriesgan grandes fuerzas en estas aguas y parece ser que no lo harán en adelante. Los nipones han expuesto lo que Tokio califica de "varias importantes divisiones", lo que es una fuente de satisfacción para los marinos norteamericanos, dada la proporción actual de las pérdidas. Esto en la primera etapa de la campaña, con el fin de tomar Munda, base nipona de Nueva Georgia, y más tarde Rabaul, principal base del Pacífico suroeste en Nueva Bretaña. Si los nipones han arriesgado tanto en la vana tentativa de salvar una base secundaria como es Munda, es casi seguro que para la defensa de Rabaul expondrá al grueso de sus fuerzas navales. Al menos esto es lo que desean los marinos norteamericanos.

ESTUDIO DEL TERRENO EN LA ISLA DE CRETA

LONDRES, 11. — Griegos y yugoslavos acaban de dar un gran paso a uno de los más capitales principios de las naciones unidas: el derecho de los pueblos a elegir en la postguerra sus propios dirigentes.

La declaración formulada por los gobiernos exilados de Yugoslavia y Grecia, reflejan los persistentes esfuerzos de británicos y norteamericanos para convencer a ciertos gobiernos refugiados de la necesidad de basarse en los principios democráticos.

El derecho de los pueblos ahora ocupados por el Eje para elegir sus propios dirigentes después de su liberación, ha sido el principio que ha guiado la política de los Estados Unidos en sus relaciones con De Gaulle y otros organismos refugiados.

Eso mismo es lo que ha prometido a los yugoslavos el rey Pedro, en la alocución radiada en lenguaje servio el 28 de junio.

Dicha transmisión ha sido seguida esta semana por otra similar desde El Cairo, formulada por el rey Jorge de Grecia. Ambos compromisos son muy significativos por la similitud del lenguaje usado y por la inminencia de operaciones ofensivas aliadas en gran escala en el teatro de la guerra del Mediterráneo.

Además, el rey Pedro expresó su admiración por todos los yugoslavos que luchan contra el Eje, sin establecer distinciones entre las organizaciones oficiales que combaten a las órdenes del general Mikhailovitch y las guerrillas de patriotas que luchan en forma independiente. Dicha declaración trataba de disipar las disputas internas, haciendo así posible la colaboración unificada de todos los yugoslavos en el momento en que desembarquen las fuerzas aliadas.

La alocución del rey Jorge de Grecia trata también de unir a las diferentes facciones que luchan contra el Eje en Grecia. También se cree que la similitud de las declaraciones y el proyecto del rey Pedro de contraer matrimonio con una princesa griega, indican el creciente deseo de determinados círculos griego-yugoslavos para establecer una más estrecha colaboración entre ambos países a la terminación de la guerra.

Esta colaboración incluiría una política exterior conjunta, un pacto de alianza defensiva y una activa cooperación económica. Los deseos de los aliados de extender la democratización a los gobiernos en el exilio, se refiere también al de Polonia. La influencia del presidente Raczkiewicz y la del primer ministro provisional Mikolajczyk, podría ser decisiva en este sentido. Y aunque es probable que el general Kazimierz Sosnkowski sea elegido jefe de las fuerzas armadas polacas en sustitución de Sikorski y es uno de los enemigos del pacto con Rusia, se cree que no tendrá participación alguna en las cuestiones políticas. La muerte de Sikorski podría dar lugar, según creen algunos observadores, a la introducción de modificaciones en el gobierno polaco, para así poder conseguir la reanudación de sus relaciones con Rusia. Cabe destacar que el diario comunista de Londres, "Daily Worker", califica a Mikolajczyk como "uno de los líderes más democráticos del gobierno polaco", añadiendo que se "espera que cuente con el apoyo de los elementos democráticos polacos opuestos al anti-fascismo".

ENCUENTRO NAVAL EN EL CANAL DE LA MANCHA

LONDRES, 11. — La radioemisora de Berlín anunció oficialmente que ayer se libró en el canal de la Mancha, un encuentro entre fuerzas navales livianas alemanas y una formación de destructores y lanchas torpederas británicas. Agrega que fueron hundidos 1 destructor y 2 lanchas torpederas británicas con fuego de artillería y otras unidades enemigas fueron averiadas, perdiéndose 1 de las embarcaciones alemanas.

Fué atacado un buque escolta del Eje

LONDRES, 11. — El servicio noticioso del Ministerio de Aviación informa que aviones Beaufighter, atacaron anoche a un buque escolta poderosamente artillado frente a la costa de Noruega.

Agrégase que el buque se está hundiendo de popa y tenía un incendio a bordo cuando se dió por terminado el ataque. Uno de los pilotos que participó en la operación, manifestó que hubo una violenta explosión a bordo de la nave en tanto que otros dijeron haber observado llamas y mucho humo.

Infórmase que uno de los aviones no regresó a su base.

Guerrilleros griegos destruyeron camiones alemanes

EL CAIRO, 11. — En los círculos griegos, se anuncia que una dotación de 72 camiones alemanes a cargo de 113 soldados de la misma nacionalidad, fué cercada y destruída por los guerrilleros en el Norte de Grecia.

Aumento en la producción de aviones y barcos

WASHINGTON, 11. — El Departamento de Marina anunció que en el primer semestre de 1943 se produjo la cifra record de 9.000 aviones y 6.000 embarcaciones de todos los tipos para la armada. Esta producción, representa un aumento del 250 por ciento sobre el período correspondiente de 1942. Más de la mitad de las embarcaciones construídas, son barcazas de desembarco.

ENTRE RIOS

Nuevas autoridades del Círculo de Periodistas

PARANA, 11. — Se realizó hoy la asamblea del Círculo de Periodistas de Paraná, para elegir sus nuevas autoridades.

Se aprobó el balance y memoria del octavo ejercicio, pasándose de inmediato a elegir la nueva comisión directiva que quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente, canónigo Manuel Baños; vice, Arturo Lerena Díaz; secretario, Horacio Aspillaga; pro, José R. [illegible]; tesorero, Enrique Solá; pro, Federico [illegible]; vocales: Eliseo Ramos, Carlos Prá, Raúl Zúcaro y José Fernández; suplentes: Francisco Picó, Gonzalo Aguirre, Rodolfo Malmierca y César Schipani; revisadores de cuentas, Alfredo Antelo y David Zaruj.

De inmediato el socio César Schipani, pidió un voto de aplauso para el presidente saliente don Aníbal Vásquez y demás miembros de la comisión directiva, solicitándose designe al señor Vásquez presidente honorario por haber sido presidente durante ocho años consecutivos. También el Dr. Gómez del Río solicitó se le asigne una medalla recordadora al señor Vásquez por su labor como fundador de la institución y primer presidente.

Finalmente en los salones del Club Gimnasia y Esgrima se sirvió un vermut de camaradería.

Almuerzo del Rotary Club

PARANA, 11. — En el Plaza Hotel celebró ayer su acostumbrada reunión semanal el Rotary Club de esta ciudad, siendo presidida por el Ing. don Miguel Laurencena, quien dió cuenta de la labor realizada por la junta directiva que terminó su mandato el 1o. del corriente e hizo entrega de la presidencia al presidente entrante don Francisco Nardahl, por ausencia del titular Ing. don Alfredo J. Nux.

Después de izar la bandera nacional el Dr. Casimiro Gimma expresó la adhesión del club a la efemérides del 9 de julio, a las fiestas nacionales de los Estados Unidos y de Venezuela. Habló también el profesor don Juan Carponi Flores.

Finalmente fué arriada la bandera nacional por la señora del secretario entrante, don Julio L. Piazza.

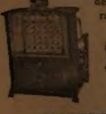
La comisión directiva para el período julio de 1943 a junio de 1944, quedó constituída de la siguiente manera: presidente, don Alfredo J. Nux; vicepresidente, don Francisco Nardahl; tesorero, don Mauricio H. Lerouyon; secretario, don Julio L. Piazza; vocales, Ing. Manuel Laurencena, don Alfeo Daniel don J. Martín Bedacarratz, maestro, don Pablo A. Lecoubal.

Congreso de cooperativas entrerrianas

PARANA, 11. — Se inauguró hoy oficialmente en la Municipalidad de Paraná, el Congreso de la Federación de Cooperativas de Entre Ríos, organizada por la Federación Entrerriana de Cooperativas y con asistencia de 43 delegados. Fué elegido presidente del Congreso el ingeniero J. Barz, vice el doctor Bernardino Horne, vicepresidente segundo don Rogelio Gómez y secretario el doctor David Merener. A continuación el presidente del Congreso hizo un saludo a los delegados presentes. Seguidamente habló en nombre del ministro de Hacienda el agrónomo Martín O. Saldías quien excusó la inasistencia del señor Toscano por hallarse indispuesto. Luego hizo un saludo el comisionado municipal doctor Luis Iribarren, hablando a continuación la Reina de la Cooperación, delegada de Villa Federal, señorita María Schenferd. El señor Moisés Glaser habló en nombre del líder del cooperativismo en Entre Ríos don Miguel Zájaro que no pudo asistir por razones de salud.

Por último habló el doctor Carlos H. Perette.

Se eligieron las distintas subcomisiones que sesionaron esta tarde para producir despacho, en el día de mañana en que continuarán las deliberaciones.



BOMBARDEO NAVAL EN EL PACIFICO



Nota gráfica tomada a bordo de un acorazado norteamericano en momentos en que los cañones de 14 pulgadas lanzan sus andanadas de proyectiles contra las posiciones japonesas e instalaciones en la isla Attu. (Wide World Photo, llegada por avión)

Visitó el hospital militar el presidente de la Nación

BUENOS AIRES, 11. — El presidente de la Nación, general Ramírez, visitó a los enfermos internados en el hospital militar. Posteriormente recorrió la ciudad por la avenida General Paz, costeando el Riachuelo por la parte interna de la capital federal, llegando hasta el barrio de Nueva Pompeya y al hospital Churruca y regresando por las calles Caseros, Callao y Santa Fe hasta la residencia presidencial de la calle Suipacha, adonde llegó después de las 13 horas.

No aceptó una demostración el general Ramírez

BUENOS AIRES, 11. — La oficina de informaciones y prensa de la presidencia de la Nación, hace saber que la demostración que las ex autoridades de la Liga Argentina de Empleados Públicos tenían proyectado realizar el lunes 12 del corriente, como acto de reconocimiento al presidente de la Nación, debe suspenderse. Manifiesta el presidente, que el gobierno al adoptar las medidas que han contribuido al mejoramiento económico, no solamente del empleado público, sino de la población del país en general, se ha concretado a cumplir con uno de sus más sagrados deberes, cual es el de velar por el constante bienestar de su pueblo. En tal concepto considera innecesaria la demostración proyectada, teniendo a la vez en cuenta que para todos y cada uno de los que comparten la responsabilidad del gobierno, no cabe satisfacción más grande que la del deber cumplido.

Farmacias de turno

Turno noche — Desde el domingo 11 al sábado 17 de julio inclusive

Franco Argentina, S. Jerónimo 1890, T. [illegible]; San Lorenzo, Gral. López y San Lorenzo, T. [illegible]; San Luis, S. Martín y Corrientes, T. [illegible]; Rosenthal, S. Martín 2232, T. 11747; [illegible] [illegible]

Esta semana abierta de 8 a 24 horas

Farmacia "Las Colonias"

REMIGIO S. ROVAL, Director Técnico

JUAN F. IUCCI, Auxiliar de Farmacia

Teléfonos: 19476, 19453 y 31994



LLAME AL 30875

COMPRAMOS DIARIOS, REVISTAS Y ARCHIVOS. MARIANO COMAS 3441

INAUGUROSE UN EDIFICIO MUNICIPAL

ROSARIO, 11. — Numerosa concurrencia asistió esta mañana a la inauguración oficial del edificio Maipú 835, adquirido para la municipalidad, en condiciones muy ventajosas, para sede de diversas dependencias de la misma. Habló el señor Repetto, haciendo una prolija reseña de la labor realizada en los dos años y siete meses que ejerce la intendencia, expresando que la recibió en 1940 con un déficit no inferior a 2 millones de pesos, que en 1942 quedó reducido a 393.520,45 y que resulta compensado por la gran cantidad de materiales y medicamentos que a su debido tiempo fueron almacenados en sus depósitos.

Refirió también que mediante su plan contra la desocupación se han pagado jornales por 400.000 pesos y se dotó a Rosario de una serie de obras a inaugurarse en el corriente mes, sin que hayan significado gastos para la comuna, tanto que sólo el embellecimiento de las barrancas de la avenida Belgrano, hubiera representado de pagarse con fondos propios, una inversión de cerca de 300.000 pesos.

Añadió que dentro de breves días se llamará a licitación para obras de pavimentación por 1.340.000 pesos y que el Banco Central aprobó el plan de obras públicas, donde se invertirán 12.000.000 de pesos.

Homenaje a monseñor Nicolás Grenón

ROSARIO, 11. — Mañana a las 18.30 horas se efectuará una reunión en la calle Laprida 736, convocada por un grupo de personas caracterizadas, para organizar un homenaje a la memoria de monseñor Nicolás Grenón, fallecido en noviembre de 1941 y que fué durante 43 años párroco de la hoy Catedral.

Donación de un premio

ROSARIO, 11. — El general Ramírez envió una valiosa copa, que fué entregada al señor Héctor Cramer, propietario de Remolón, que el viernes último ganó en el hipódromo Independencia, el premio "Presidente de la República".

Cancelación de mandatos

ROSARIO, 11. — En la asamblea de anoche de la Asociación de empleados de comercio se resolvió cancelar el mandato de sus delegados Ramón Calaboso, José Rasby y Miguel Spósito, ante la Federación Santafesina del Trabajo. Unicamente quedó el señor Lilis Juncos. Convocóse al suplente S. M. Minoni y se designó como nuevos a F. García e Isidro Oliver.

El Club Policial

ROSARIO, 11. — A fines del corriente mes, el Club Policial, que preside el señor Nicolás Vallaró, se trasladará a la calle 3 de Febrero 1147, donde podrá dar mayor importancia a sus diversas secciones.

Pedido de reconsideración

ROSARIO, 11. — El señor Manuel D. Illundain que con largos años de servicios por razones de orden político, fué dejado cesante como contador del Concejo Deliberante, envió una nota al interventor Cárrega, pidiendo justicia.

Mañana sesionarán dos congresos ferroviarios

BUENOS AIRES, 11. — Después del paréntesis en razón del feriado mañana, volverán a reunirse los congresos ferroviarios de La Fraternidad y la Unión Ferroviaria.

La Fraternidad deberá continuar con el capítulo relacionado con la construcción del hospital, en tanto que la Unión Ferroviaria seguirá discutiendo la situación de las distintas secciones de que se compone la entidad.

Regresa a su patria el Dr. Nieto Caballero

BUENOS AIRES, 11. — Se ausentó esta mañana de regreso para su patria el Dr. Nieto Caballero ex embajador de Colombia en Chile, quien se reintegrará a sus actividades docentes. Durante su permanencia en la Argentina, el Dr. Nieto Caballero recibió el testimonio elocuente de amigos y educadores en mérito a su notable labor en pro de la docencia habiendo pronunciado a la vez varias conferencias en el colegio libre de estudios superiores, sobre la educación en Colombia.

Un colectivo colmado de pasajeros fué embestido

BUENOS AIRES, 11. — A raíz de una mala maniobra, un camionero municipal recolector de residuos, embistió violentamente a un automóvil colectivo, provocando el vuelco de este último. A consecuencia del accidente la mayoría de los pasajeros que viajaban en el vehículo resultaron lesionados.

El accidente ocurrió en la esquina de José María Moreno y Asamblea poco antes de medio día, volcando en forma espectacular el colectivo, perteneciente a la línea 4. Rápidamente se procedió a prestar ayuda a los pasajeros del auto que en esos momentos circulaba con el cartel de completo. La mayoría de ellos resultaron con diversas lesiones y fueron enviados para su curación a los hospitales Bosch y Piñeyro.

Se sabe que al hospital Piñeyro han sido enviados el conductor del colectivo y otros dos pasajeros. De los que fueron llevados al Bosch todos se retiraron a sus domicilios a excepción de tres que quedaron en observación.

Un acusado puesto en libertad

BUENOS AIRES, 11. — Pedro Vercesi propietario de una confitería establecida en la intersección de las calles Charcas y Libertad, acusó esta madrugada al mozo Pedro Pissani argentino de 24 años de haberse comido sin pagar un sanwich de 0.30 centavos.

Detenido Pissani fué llevado a la seccional 17 dándose cuenta del caso al juez Dr. Moreno, quien ordenó se le tomara declaración poniéndosele posteriormente en libertad.

Púgiles santafesinos actuaron en el C. A. de Novicios

BUENOS AIRES, 11. — En el estadio de la Federación Argentina de Box y con gran concurrencia de público, se cumplió anoche la tercera reunión del Campeonato Argentino de Novicios. De los 7 combates programados 4 se decidieron sin cumplirse las vueltas reglamentarias. Estos encuentros de selección aun para clasificar a los intervinientes en los cuartos de finales, sólo han servido para presentar a los numerosos representantes en las distintas categorías, sin ofrecer, en términos generales, valores destacados.

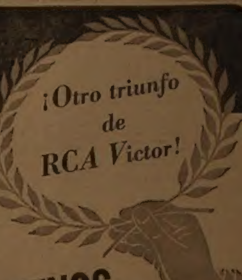
Los representantes de Santa Fe, Oscar Moriligo, liviano, y Adolfo Gómez, medio mediano, sin impresionar mayormente frente a adversarios de relativo valor, el correntino Agustín Moreyra y el porteño Elías Martínez, respectivamente, tuvieron suerte dispar. Mientras el primero, Moriligo, cayó vencido por knock out en el quinto round, Gómez de recia pegada y dotado excelentemente del sentido de la oportunidad, batió categóricamente a su oponente en el transcurso de la segunda vuelta.



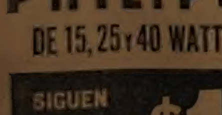


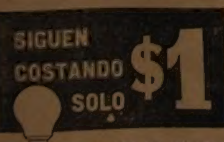












EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de la propiedad intelectual: [illegible]
SANTA FE, JULIO 11 DE 1943

Gobierno y prensa

En su reciente conversación con los periodistas, el interventor federal de Entre Ríos ha expresado su concepto sobre el carácter de las relaciones que deben existir entre los órganos de la prensa y los poderes públicos, cuando las actividades del periodismo están orientadas dignamente hacia un propósito de colaboración en los problemas de gobierno y no simplemente impulsadas por un afán sistemático de crítica negativa. Palabras más o menos, su criterio puede resumirse en términos significativos de que la función del periodista no debe reducirse a la [illegible] exposición de los problemas públicos que le caen a los puntos de la pluma y tal como le viene, sino que ha de exponerlos tras su maduración reflexiva y la compulsa de sus posibles soluciones para sugerir la que considere más oportuna y practicable.

"He leído muchos proyectos — ha dicho el interventor de Entre Ríos — muchos artículos de fondo, en diarios chicos y grandes, hermosos ejemplos de estudio para un gobernante, porque son problemas interesantísimos a resolver, generalmente sobre educación, cultura, industria, etc. Pido a ustedes que, cuando propongan problemas de esta naturaleza, traten de hacerlo buscando una solución, porque así facilitaría al gobernante poder resolverlos con rapidez, facilidad y eficacia". Agregó que este modo de colaboración era indispensable para evitar que las cosas se hicieran con despreocupación de la cosa pública, y que sus observaciones no tenían por finalidad señalar la censura de sus actos sino, por el contrario, responsabilizarse de ellos, aún para rectificarlos, si se equivocara, circunstancia en que aceptaría complacido la ayuda de la prensa, que sería la encargada de hacérselo saber.

Muchas veces se ha referido este diario a problemas públicos de la vecina provincia y es con verdadera complacencia que recoge las declaraciones de su interventor, respecto de la naturaleza de las relaciones que deben existir entre la prensa y el gobierno, porque no ha sido otra que la propugnada en esas declaraciones la conducta que hemos seguido invariablemente en nuestra prédica periodística, tanto por respeto a nuestra función social cuanto por respeto al lector, así sea éste "el hombre de la calle", conforme a la popular generalización inglesa, o el hombre exaltado a la responsabilidad de la conducción de los destinos públicos.

Nunca hemos dejado de presentar la consideración de los problemas públicos en su completo planteamiento, que es decir en sus aspectos reales, señalando a la vez sus causas, sus consecuencias y sus soluciones más prácticas, conforme a nuestro leal entender. Sin temor de caer en vanidad ni en exageración, podríamos decir que, de haber sido escuchados por quienes tenían el deber de recoger los ecos de la opinión, muchos de nuestros problemas actuales habrían encontrado solución oportuna o, por lo menos, habrían perdido los contornos críticos con que hoy se presentan, ya que no siempre es posible asegurar el carácter absoluto de las soluciones, ni tampoco la prontitud de su eficacia, sin correr el riesgo de estimarse infalibles o el de presumirse descubridores de la panacea universal.

Nos es grato, por tanto, recoger la comprensión que trasuntan las palabras del interventor de Entre Ríos respecto de la función que la prensa debe cumplir dentro de la sociedad, como órgano de orientación y de doctrina, cuya interpretación y análisis de los problemas públicos se inspiran en el bien colectivo, elevándose muy por encima de los intereses facciosos, de las ambiciones sectarias y de las mezquindades banderizas. Tal es también nuestro concepto del periodismo, como del de la función de gobierno, de modo que en tan sana y recíproca comprensión de deberes hemos de mantener nuestra conducta y nuestra colaboración, seguros de merecer el respeto de todos, de conservar nuestra conformidad de conciencia y de servir, desde nuestro puesto en la sociedad, los verdaderos intereses de la República.

La reducción de los cultivos

El anterior gobierno de la Nación comenzó a poner en práctica en los dos últimos años una política tendiente a disminuir los cultivos de trigo, lino, maíz y girasol, con el propósito de limitar la producción y hacer frente al problema que creaba la imposibilidad de colocar los saldos invendibles en los mercados extranjeros. En su oportunidad señaló este diario la inconveniencia de esa política, que si bien podía contribuir a aliviar la carga que representaba para el erario público la compra de las cosechas por el Estado, no constituía ninguna solución de fondo del problema agrario y podía perjudicar a los productores arrendatarios, que ni siquiera pueden disponer de la tierra que trabajan para diversificar los cultivos por su propia cuenta.

En el país existe, indudablemente, superproducción agraria, como habría también ganadera, si la guerra no hubiese estimulado en forma extraordinaria el comercio de carnes. Pero esta particularidad de la economía nacional no se va a corregir con simples medidas restrictivas, sino mediante una acción permanente del Estado tendiente a modificar las bases de esa economía, y creando las condiciones para que ésta se desarrolle. Lo que produce ese enorme desequilibrio entre la producción y el consumo, es en primer lugar el latifundio, que impide el crecimiento de la población rural; la situación de miseria de grandes masas de población, que son víctima de una explotación desmedida en los obrajes, ingenios, yerbales, minas, plantaciones de arroz o de algodón y en las estancias de la oligarquía terrateniente, que tienen reducida al mínimo su capacidad de consumo; ese desequilibrio obedece asimismo a la poca diversificación de la producción, lo que será difícil de obtener por otra parte, mientras el productor no sea dueño de la tierra que trabaja y el Estado no se proponga realizar una acción de ayuda, orientación y educación que permita a la población rural [illegible] sus métodos de trabajo, para ampliar sus cultivos y desarrollar industrias de granja y explotaciones accesorias.

Pero tampoco se puede esperar que los problemas se resuelvan por sí solos, volviendo al sistema de la libertad para sembrar, sobre todo si se asegura al productor la adquisición de las cosechas a precios remunerativos. De esta manera no sólo se correría el riesgo de que la situación se agrave, sino que pueda ocasionarse serios trastornos a las finanzas nacionales, que se encuentran ya bastante debilitadas a causa de los desaciertos del gobierno depuesto y de los abusos que se cometieron disponiendo la adquisición sin límite de las cosechas. Porque no se trata, evidentemente, de salir en ayuda de los terratenientes, comprándoles a buen precio la producción proveniente de arrendatarios, sino de contemplar la situación de los agricultores arrendatarios, que es lo que más debe interesar desde el punto de vista social y humano, y también para que el país pueda progresar y la economía desarrollarse convenientemente.

De ahí la conveniencia de que se ponga en ejecución el plan de colonización de la ley 12636, no con proyectos miniatura como los que prepararon las anteriores autoridades, sino de vastas proporciones, como lo propuso la Federación Agraria Argentina o el ex diputado Horne. Poco va a mejorar la situación agraria invirtiéndose 20 o 30 millones de pesos, sobre todo si las tierras se adquieren pagándolas a alto precio, como ha ocurrido con las operaciones que hizo en esta provincia y en Entre Ríos el Consejo Agrario. Tierras que se han valorizado artificialmente, o gracias al esfuerzo social de la Nación y a los gastos del Estado en puertos, caminos, escuelas y demás obras públicas, y cuyos propietarios lo único que han hecho la generalidad de las veces es oponerse a toda acción progresista, no pueden pagarse a precio de oro, lo cual no sólo sería injusto o gravoso para el gobierno, sino que se impondría a la agricultura una carga excesiva que a la larga quién sabe si podría soportarla. Es necesario iniciar la colonización en gran escala, pero devolviendo a la tierra su valor primitivo y aplicando al mismo tiempo un verdadero programa agrario, que, además de contemplar la solución del problema de la tierra, se proponga la transformación de la economía rural, diversificación de la producción, estímulo de las industrias de granja, difusión de la enseñanza técnica, creación de bancos agrícolas y demás medidas que se han llevado a la práctica con éxito en otros países, y sin las cuales no se puede aspirar a una modificación de fondo y permanente de la actual situación.

La situación de los gremios obreros de la provincia

En la entrevista sostenida con el interventor nacional, una delegación integrada por miembros de la Federación Santafesina del Trabajo, hizo conocer a aquel funcionario la situación en que se desenvuelven los gremios obreros en esta provincia. Esta entrevista ha de resultar sin duda de gran utilidad para que las autoridades provinciales se compenetren, a través de aquel organismo que agrupa a numerosos sindicatos obreros, de los problemas que interesan a los trabajadores tanto en lo que atañe a las relaciones económicas de éstos con los patrones, como frente a las disposiciones legales que las reglamentan y aquellas que señalan las normas a que deben ajustarse las condiciones de trabajo en las distintas ramas de las actividades productivas.

Los representantes obreros han planteado ante el interventor distintos aspectos de los problemas que afectan a la clase trabajadora de la provincia. Una de las situaciones que se han planteado es la que se refiere a la aplicación de la ley 2426, que es la que rige la organización y funcionamiento del Departamento Provincial del Trabajo, organismo éste que tiene a su cargo la vigilancia del cumplimiento de las leyes que rigen el trabajo de los obreros e interviene en las diferencias que puedan surgir con motivo de la aplicación de aquellas y de los convenios y cuestiones que puedan suscitarse con motivo de las divergencias entre las fuerzas del capital y del trabajo. Se ha expresado al interventor la necesidad de que la ley 2426 se cumpla íntegramente, para lo cual deberán constituirse los Consejos Superior y Regionales Mixtos, es decir, con la representación de patrones y obreros, lo que constituiría una garantía de buen gobierno de las relaciones entre esas dos fuerzas económicas. Desde que se sancionó la ley se viene reclamando su cumplimiento en esa parte, cosa que no se ha logrado, a pesar de la insistencia con que se ha venido reclamando.

El interventor, según lo comunicado por la Federación, ha expuesto su deseo de atender las peticiones obreras y de buscar una rápida solución a los conflictos en casos de que éstos se planteen. Encontrará en el cumplimiento integral de la ley 2426 el mejor y más efectivo instrumento legal para satisfacer esos buenos propósitos.

La constitución de los consejos mixtos, permitirá un rápido entendimiento entre patrones y obreros y será ésta sin duda una forma eficaz de prevenir muchos conflictos del trabajo, los que pueden ser solucionados, dentro del mecanismo de la ley, por los medios conciliatorios previstos por la misma.

Los gremios obreros de la provincia han procurado generalmente el encuadrar su acción dentro de las disposiciones de la ley 2426. Si algún obstáculo han encontrado para ello, ha provenido más bien de parte de los resortes oficiales. Las autoridades policiales del interior han sido las principales enemigas de la ley 2426, cuando han estorbado por todos los medios los entendimientos entre patrones y obreros con la mediación del Departamento del Trabajo, respondiendo a intereses particulares. Dirigentes obreros que han actuado dentro de la ley para lograr mejoras en las condiciones de trabajo y de salarios, han sido acusados injustamente de agitadores profesionales. La propia autoridad del Departamento del Trabajo ha venido siendo desconocida, cuando ha existido el propósito de servir a ciertos intereses ocultos. Numerosos casos concretos fueron denunciados en su oportunidad, pero no se puso nunca freno a la intromisión ilegítima y arbitraria de ciertas policías en los conflictos que se han planteado, malogrando así la intervención conciliadora de las autoridades del Departamento del Trabajo.

Si en las autoridades de la Intervención, como es de esperar, hay disposición para atender las reclamaciones de los gremios obreros en todo cuanto éstas tienen de legal, justo y razonable, tienen allanado el camino con permitir el juego regular del mecanismo de la ley 2426, constituyendo los organismos previstos por la misma y evitando la intromisión en las diferencias entre el capital y el trabajo de elementos extraños que, como comisarios y jueces de paz, han sido durante los dos gobiernos anteriores, elementos de perturbación y no de colaboración para que se cumplan las leyes y encuentren justa solución las cuestiones planteadas.

Los conflictos surgidos en la campaña, son lógica consecuencia de la situación que han expuesto los representantes de la Federación al interventor. Obreros que ganan exiguos jornales y que solamente trabajan algunos meses al año y en condiciones realmente deprimentes, es cosa que plantea un serio problema que sin duda ha de merecer la atención de las actuales autoridades para buscarle una solución dentro de la realidad que se presenta.

Notas

Economía dirigida

El actuar directamente, por medio de leyes y decretos o de juntas reguladoras, sobre las palancas económicas, en una organización de tipo capitalista, da por resultado un grave desorden de la economía que se traduce en la aparición de un "mercado negro", en restricciones del comercio y de la industria o en la paralización de diversas actividades útiles.

La ley que rige la economía de un país es la de la oferta y la demanda. Contra esa ley no se pueden oponer ni la recta intención de los gobiernos, ni las máximas de la ética cristiana, ni los principios más sagrados de la equidad en las relaciones humanas, por cuanto dicha ley es absolutamente natural y necesaria, como derivada de la propia naturaleza de las cosas. A mayor abundancia, mayor baratura; a mayor escasez, mayor precio. En esto se concreta lo más esencial de la ciencia económica y todo lo que la misma enseña resulta una mera ampliación de este pensamiento tan simple y tan lógico.

Suponiendo que en nuestra República se arbitrase el modo de construir todas las decenas de miles de casas que la población necesita para vivir con higiene y holgura, se producirían de inmediato dos notables resultados: el primero sería que, durante largo tiempo, se intensificase la industria de la construcción, con ganancia para el comercio que vende los materiales necesarios en la misma y para los contratistas, arquitectos, operarios y encargados de los transportes que en la ejecución de ese plan interviniesen; el segundo sería una baja general de los alquileres, sin compulsión ninguna por parte de las autoridades y sin que dicha baja repercutiese sobre la construcción, aminorando ésta, o sobre los negocios en propiedades, provocando una baja forzosa del valor de las cédulas hipotecarias o de las transacciones en propiedades, en vez de causar un efecto natural y paulatino que a nadie le diese motivo de queja.

Otro tanto ocurre en el comercio de artículos comestibles, ropas, combustibles u otros efectos. La acción vigilante del Estado, orientada en el sentido de favorecer la producción y la libre venta de toda clase de artículos, y de castigar las ocultaciones, monopolios o maniobras destinadas a provocar artificiales alzas de los precios, daría como inmediato resultado que los artículos bajasen de precio espontáneamente y que los más necesarios para la vida abundasen lo suficiente en los mercados para que su adquisición no le resultase al pueblo demasiado gravosa.

Pero no es sólo sobre las palancas de la economía sobre las cuales puede el Estado ejercer su influencia en forma indirecta, pero absolutamente positiva, sino también sobre las relaciones entre empleadores y empleados, de modo que el deseo desorbitado de aumentar el volumen de sus ganancias no influya sobre los primeros para que rebajen los sueldos y jornales de los últimos más allá de lo lícito y equitativo. Bastaría con establecer un impuesto adicional sobre las ganancias, cuando la relación entre éstas y el total de los sueldos y jornales excediese de cierto límite, y con multar gravemente a quienes se hiciesen culpables de un fraude u ocultación de la verdad, para que a los empleadores les resultase más conveniente mejorar la situación de sus asalariados que abonar al Estado la suma que en tal concepto deberían invertir, sin provecho alguno para ellos o sus dependientes. Una vez retribuído humanamente el personal, el excedente de las ganancias sólo estaría sujeto al pago del impuesto común a la renta. Las exhortaciones morales dirigidas a industriales o comerciantes en el sentido de que mejoren la situación económica de los trabajadores, son indudablemente útiles y necesarias, por cuanto los hay entre aquellos capaces de reaccionar contra sus impulsos egoístas y de sentirse solidarios con los que les ayudan en sus tareas y con su trabajo contribuyen a labrar la fortuna de quienes los contratan; pero sería una ingenuidad el suponer que todos ellos son igualmente sensibles a los estímulos sociales, o que, aun siéndolo, lleven el altruismo al extremo de sacrificar una parte demasiado grande de sus ventajas, por simple amor a su prójimo. La naturaleza humana, por desgracia, todavía no ha llegado a semejante grado de excelencia que haría inoficiosa la acción oficial —directa o indirecta— en asuntes que tan de cerca interesan a la totalidad de los ciudadanos.

La presión del Estado sobre los resortes de la producción, la distribución y el consumo, respetando en principio la autonomía de todos, será más eficaz y dará mejores frutos cuanto más indirectamente se ejerza y cuanto más se adapte a la ley general de la oferta y la demanda, procurando que dicha ley no sea desvirtuada por quienes, disponiendo de grandes capitales, pudieran establecer monopolios y encauzar en su exclusivo provecho determinadas actividades industriales o comerciales, con absoluto menosprecio del interés general.

El nuevo presidente del directorio del Banco Provincial de Santa Fe

El 15 del corriente tomará posesión de su cargo, el nuevo presidente del directorio del Banco Provincial Casa Santa Fe, señor Manuel Salvador Costa, designado por la intervención nacional para ocupar la vacante producida por la renuncia del doctor Juan Francisco Perillo, actual ministro de Salud Pública y Trabajo.

La ceremonia se realizará en el salón de sesiones del directorio de la entidad y será presidida por el ministro de Hacienda, doctor Laureano T. Velazco.

La carestía del pan

Excesivos gravámenes inciden sobre el costo de producción

Los precios del pan son en todo el país muy elevados y especialmente en la provincia de Santa Fe, a pesar de ser una de las que producen más trigo y posee mayor número de molinos harineros.

Con frecuencia se habló de provocar su abaratamiento, habiéndose realizado con tal motivo, gestiones ante los propietarios de panaderías, sin mayores resultados hasta la fecha.

Los fabricantes de pan culpan a los molineros por el encarecimiento de este artículo de primera necesidad, en razón de que los mismos le entregan la harina a un precio elevado.

Los molineros aducen en su descargo que están pagando el trigo destinado a la molienda, a $ 9 el quintal, estando incluído en esta suma, el gravamen de $ 2.25 establecido por el gobierno de la Nación en fecha 1o. de diciembre de 1940, gravamen que incide directamente sobre el precio de la bolsa de harina que se entrega a la panificación.

Los panaderos hacen al respecto algunas observaciones, no obstante las cuales los molineros consideran justificados los precios de carestía. Del quintal de trigo se extraen 78 kilos de harina, además de los subproductos derivados de la molienda, como el afrecho y el afrechillo que les queda gratis pero que venden alrededor de $ 4 el quintal. Quieren decir con esto, que los molineros son los primeramente beneficiados de esas operaciones.

Pero hay más aún. En la provincia existe otro gravamen que encarece el trigo: el impuesto de 13 centavos por quintal que el colono paga al gobierno de la provincia, hace ya muchos años. Aparentemente lo abona el agricultor, pero en realidad lo paga el consumidor. El colono se resarce aumentando el precio de su mercadería. Si no le aplicasen ese impuesto, el agricultor se conformaría con 10 o 15 centavos menos por quintal.

Se agregan a todos estos gravámenes los que pagan los industriales y comerciantes para tener abiertos y en funcionamiento sus establecimientos, sus medios de transportes, etc., y se llega al resultado de que el pan es caro en este país del trigo, no porque los productores obtengan grandes ganancias, sino porque los gravámenes son excesivos y superpuestos.

Una de las formas de obtener el abaratamiento del pan sería por consiguiente, la supresión de algunos de los impuestos que se aplican al trigo destinado a la molienda, a los molinos harineros y a las panaderías. Quizá sea el medio más eficaz y seguro. De otra manera quizá se consiga muy poco y se reduzca a varios gremios a trabajar y vivir en condiciones maltrechas. Y no es ésta el remedio adecuado a la enfermedad.

Las inscripciones de los contadores en la matrícula judicial

El 15 del corriente vencerá el plazo fijado para la inscripción de los contadores públicos en la nueva matrícula judicial, dispuesta por el acuerdo del 7 de junio del corriente año, del Superior Tribunal de Justicia, de conformidad con las disposiciones de la ley provincial No. 2844 y su decreto reglamentario.

La solicitud de inscripción deberá ser acompañada por los certificados de conducta, otorgado por la jefatura de policía, del certificado sobre embargos e inhibiciones, que será extendido por el Registro General de Propiedades en un sellado de tres pesos.

La obligación legal, del copiador rubricado de dictámenes, deberá ser cumplida ante el Registro Público de Comercio en el plazo fijado por el mencionado tribunal, y que corre del 16 al 30 del mes en curso; de igual modo los contadores públicos deberán tener presente el vencimiento de las fianzas individuales de cinco mil pesos.

Sesionará mañana la C. Directiva del Centro de Contadores Públicos

La presidencia del Centro de Contadores Públicos ha convocado para mañana a las 21, a los asociados que integran la comisión directiva, con el fin de considerar diversos asuntos de interés y designar una nueva subcomisión. Los proyectos que serán discutidos se refieren a la creación de la subcomisión de contralor de los sorteos judiciales, al funcionamiento de una oficina del Centro en el Palacio de Justicia, y a la presentación ante las autoridades provinciales, de los técnicos en ciencias económicas.

Escolares

Ampliación de la biblioteca de la escuela Luis María Drago

Con el objeto de reorganizar y ampliar la acción cultural de la biblioteca de la escuela, reuniéronse, a invitación de la dirección, los maestros y miembros de la Sociedad Cooperadora que espontáneamente ofrecieron su colaboración, cambiándose ideas sobre la mejor forma de llevar adelante esta obra de cultura necesaria en la escuela y en el barrio.

Se resolvió reorganizarla de acuerdo con el plan de la Biblioteca Pedagógica Sarmiento, para lo cual se cuenta con el entusiasta apoyo de su directora Sta. Guadalupe Piedrahuena.

A pedido del Sr. Pedro Castignani, vicepresidente de la Sociedad Cooperadora se ampliará la sección literaria del maestro que estará también a disposición de los padres y vecinos.

Se procedió luego, para mejor distribución del trabajo a designar los miembros que integrarán las distintas comisiones, quedando constituídas así:

Comisión central, presidente: Pedro Castignani; secretario: Juan Enrique Corti; tesorero: Alejandro Perotti; vocales señoras Lilia E. M. de Ballabeni y Raquel C. de Leconte Reyna, Srtas. Josefina Guastavino y Clorinda Pigliacampo, señores Santiago Bartolomé; subcomisiones: sección consultas, señora Isabel T. de Rodríguez, señoritas Clara Arias, Clorinda Pigliacampo, Valentina N. de Salomoni y Pedro Castignani.

Sección literaria infantil: señora T. A. de Weibel, Ana del C. de Suárez, Raquel C. de Leconte Reyna, señoritas Josefina Guastavino, Sres. Santiago Bartolomé y José Venanzi.

Sección pedagógica y literaria: Sras. Luisa E. V. de Cattáneo, Lidia del C. M. de Biagioni, Lilia T. A. de Ballabeni, Sres. Alejandro Perotti y Juan Enrique Corti.

CONFERENCIAS

Luis Bermúdez. — Mañana a las 18 y 30, en la Casa del Maestro, sobre: "Formación del docente".

Emilio Mira y López. — En el Centro Español. El 15 a las 19 sobre "Conceptos modernos de las enfermedades mentales". Entrada libre.

EXPOSICIONES

Museo Municipal de Bellas Artes. — Exposición de obras de pintores rosarinos. Horario habitual, de mañana y tarde.

Museo Rosa Galisteo de Rodríguez. — XX Salón Anual de Bellas Artes. Salas de pintores nacionales. Bocetos de Altos. Todos los días de 10 a 12 y de 15 a 18.

Arte infantil británico. — En el Museo Rosa G. de Rodríguez, con el horario común.

CONCIERTOS

Ricardo Odnoposoff. — Recital de violín ofrecido por Amigos del Arte, el día 12, a las 21 y 30 en la sala del cine Cabiria.

Intervención Nacional

Las actividades del día

Esta mañana se hizo presente en su despacho el secretario del departamento de Gobierno e I. Pública, a cargo de la intervención don Andrés Schack.

También concurrió el secretario de Hacienda doctor Laureano T. Velazco.

El interventor nacional se encuentra en Bs. Aires desde ayer

De acuerdo con la información suministrada por la secretaría general de la intervención nacional, se ha ausentado a la metrópoli, el interventor nacional capitán de navío Julio Cárrega, que ha delegado ayer el mando en el secretario de Gobierno e Instrucción Pública capitán de navío don Andrés Schack.

El interventor hará conocer al ministro del Interior diversos asuntos de interés para la provincia.

El pago del impuesto a los réditos

El 15 del corriente vencerá el plazo acordado para abonar el anticipo por 1943

De acuerdo con lo resuelto oportunamente por la Dirección General del Impuesto a los réditos, el 15 del corriente vencerá el único plazo acordado para el pago del primer anticipo semestral a cuenta del impuesto a los réditos por el año 1943. Están sujetos a esta obligación los contribuyentes que presentaron su declaración jurada por el año 1942 o se acogieron al sistema de segundo anticipo.

Según se dió a conocer en su oportunidad, los agricultores, ya sean arrendatarios o propietarios que exploten directamente sus campos, no están obligados a este pago, salvo que obtengan réditos de otras categorías.

Museo Histórico de Santa Fe

La entrega del sello del Congreso de la Confederación

Cumpliendo la promesa que tiempo atrás hiciera el Dr. Mota del Campillo a la Comisión del Museo Histórico, acaba de enviar a la misma, por intermedio del Dr. Salvador Dana Montaño, el sello del Congreso de la Confederación. Esta valiosa pieza había sido ya exhibida en el nuevo instituto durante los primeros días de su apertura, pero sólo en calidad de préstamo. Ahora quedará en posesión definitiva de nuestro Museo.

Publicamos a continuación parte de la conceptuosa nota del donante:

"Al desprenderme de esta valiosa reliquia histórica para transferirla a ese Museo de su digna dirección, considero no hacerlo en calidad de donación particular, sino como un deber de buen ciudadano que reconoce y aprecia el verdadero valor y destino de tan preciada reliquia, teniendo en cuenta que debe pertenecer, como todos los testimonios y símbolos de nuestras glorias pasadas, a la custodia perenne de los Museos, para la ilustración y admiración del público, que es su verdadero dueño.

"Este ha sido mi pensamiento constante desde que dicha prenda entró en mi patrimonio privado, por donación generosa de quien creyó que me podría pertenecer en mi carácter de nieto del constituyente Dr. Juan del Campillo, quien no sólo perteneció a la comisión encargada de presentar el proyecto de Constitución sancionado, sino que también se desempeñó, algún tiempo, como secretario general de dicho Congreso".

Después de otras consideraciones, agrega:

"Al mismo tiempo, me es grato también acompañar, en las mismas condiciones, el documento histórico perteneciente a los actos de gobierno de la Confederación, o sea la nota por duplicado No. 417, fechada en la ciudad de Paraná el 23 de junio de 1856, suscripta por el brigadier General Justo José de Urquiza como presidente y refrendada por el Dr. Juan del Campillo, como ministro secretario en la cartera de Instrucción Pública. Por ella se acompañan a la H. Cámara de Diputados, de recientes funciones (dos años), copias legalizadas de cuatro decretos relativos a la nacionalización de la Universidad Mayor de San Carlos y Colegio de Monserrat, ambos de la ciudad de Córdoba. La considero pieza importante para ese Museo".

—El Dr. Funes, en nombre de la Comisión Honoraria organizadora del Museo, ha agradecido con una nota muy expresiva al distinguido y generoso donante.

El estado del río

Persiste el descenso de las aguas en todos los puertos

Se mantiene sin novedades mayores el descenso de las aguas en todos los puertos, habiéndose registrado en jurisdicción local, un descenso de tres centímetros en las últimas 24 horas; el hidrómetro del dique dos señaló la altura de 2.92.

El calado máximo admisible del puerto y en el canal de acceso alcanzó a 20 pies; en el tramo Santa Fe-Rosario, en el paso Tragadero no se han registrado los datos.

El calado probable para el 18 del corriente ha sido calculado en 19 pies 6 pulgadas para el puerto local y en 21 pies para el tramo.

Los puertos del Norte

Los datos suministrados por el 5o. distrito postal, son los siguientes:

Corrientes, 2.83, bajó 0.05; Itá Ibaté, 1.22, bajó 0.07; Ituzaingó, 0.87, bajó 0.05; Posadas, 0.84, bajó 0.05; Puerto Aguirre, 0.16, bajó 0.12; Bermejo y Formosa, sin avisos.

Alguito del gaucho Anastasio el Pollo

PARANA, 11 (De un corresponsal especial). — Aquí, en el Instituto Leguizamón, está el original autógrafo del "Fausto", de Estanislao del Campo. No es poco mérito, para el Instituto y para esta ciudad, el de ser custodios de tan importante pieza autógrafa, cuyo valor crece con los años y a medida que nuestros estudios se disciplinan en una mejor apreciación de la literatura nacional, que cuenta a la obra de Del Campo como uno de sus sillares.

Por lo mismo, no faltan quienes pretenden retacear el mérito de esta posesión, arguyendo que no se trata del "original", sino de una de tantas copias manuscritas del curioso y célebre poema gauchesco. De cualquier modo, habría que decir que se trata de la única copia manuscrita que hoy existe en el país. Y con esto vuelve a quedar completo, enteramente, el mérito que se pretende retacear.

Ahí está el manuscrito, cifrando en cincuenta y tres carillas de buena letra, sin enmiendas ni correcciones, lo que revela que no se trata de los borradores del "Fausto". Lo que no quiere decir que no se trate del original, pasado en limpio por el autor. Una certificación del Ministerio de Gobierno de la provincia de Buenos Aires hace constar que la letra es de puño de Estanislao del Campo. Está encuadernado con otras piezas manuscritas del autor, entre ellas el parte de la batalla de Pavón, y con un recorte periodístico donde se da una biografía de Del Campo.

También está el cuño de bronce que sirvió para ilustrar la tapa de la primera edición del "Fausto", hecha en 1866, y, en un cuadrito, la reproducción del mismo.

Como se sabe, el famoso poema de Del Campo fué publicado, en su primera edición, a total beneficio de los Hospitales Militares, que se hallaban sin recursos para atender a los heridos de la prolongada guerra del Paraguay. Se habían hecho muchas donaciones particulares con ese objeto, por parte de los hombres más acaudalados del país, siendo la más cuantiosa de ellas la donación Anchorena, que fué de $ 10.000 moneda nacional. La venta de la primera edición del "Fausto" dobló el monto de la donación Anchorena, produciendo $ 20.000 netos de beneficio. Correspondía, pues, a un poeta —y del Campo lo era hasta en la escasez de sus recursos pecuniarios— ser el más espléndido donante en favor de los guerreros de la república.

Desde entonces, además y por sobre todo, la literatura argentina se enriqueció con la contribución de aquel poema donde el gaucho Anastasio el Pollo refiere a su amigo don Laguna lo que viera una noche en que cayó, por casualidad, al Teatro Colón, donde se representaba la ópera de Gounod. Es interesante recordar aquí otro dato: que el primitivo Teatro Colón se debió a la esplendidez de otro poeta gauchesco, pues fué Hilario Ascasubi (a) Aniceto el Gallo, quien lo hizo construir, sacrificando en esa obra toda su fortuna particular. Desde entonces, como decíamos, todos los argentinos aprendieron a deleitarse con la lectura de la interpretación gaucha del poema de Goethe, cuyas décimas iniciales se quedaban en seguida en la memoria:

"En un overo rosao,
Flete nuevo y parejito,
Caía al bajo, al trotecito,
Y lindamente sentao,
Un paisano del Bragao,
de apelativo Laguna:
Mozo jinetazo ¡ahijuna!
Como creo que no hay otro,
Capaz de llevar un potro
A sofrenarlo en la luna.

¡Ah, criollo! si parecía
Pegao en el animal,
Que, aunque era medio bagual,
A la rienda obedecía,
De suerte que se creería
Ser no sólo arrocinao,
Sino también del recao
De alguna moza pueblera:
¡Ah, Cristo! ¡quién lo tuviera!...
¡Lindo el overo rosao!"

Y tanto nos hemos acostumbrado a deleitarnos sin mayor análisis con la lectura del "Fausto" criollo, que hasta nos parece una irreverencia, aunque debamos reconocer que está lleno de razón, aquel juicio lapidario de don Leopoldo Lugones: "Facilidad, y hasta algún colorido superficial, tenía Del Campo, otro ensayista infortunado que, desde luego, insistió en el mismo género (se refiere al género cultivado por Hidalgo y Ascasubi). Su conocida composición es una parodia, género de suyo pasajero y vil.

Lo que se propuso, fué reírse y hacer reír a costa de cierto gaucho imposible, que comenta una ópera trascendental cuyo argumento es un poema filosófico. Nada más disparatado, efectivamente, como invención. Ni el gaucho habría entendido una palabra, ni habría aguantado sin dormirse o sin salir, aquella música para él atroz. Ahora, por lo que respecta a la especie misma, ella es trivial. Limítase a versificar los lugares comunes de la literatura al menudeo. Las descripciones más celebradas, como aquella del río, pertenecen a este género y son inadecuadas en boca de gaucho. El barquichuelo a vela, resulta "una paloma blanca". La espuma refleja "los colores de la aurora". El mar "duerme" en "ancha cama de arena". El rocío es "un bautismo del cielo". Los gauchos no hablan con esa literatura. Después, si el vocabulario del famoso "Fausto" está formado regularmente por palabras gauchas, no lo son sus conceptos. Así puede observarse desde el primer verso.

Ningún criollo jinete y rumboso como el protagonista, monta en caballo overo rosado: animal siempre despreciable, cuyo destino es tirar el balde en las estancias, o servir de cabalgadura a los muchachos mandaderos; ni menos lo hará en bestia destinada a silla de mujer, como está dicho en la segunda décima, por elemental añadidura, al enumerarse entre las excelencias del overo, la de que podía "ser del recado alguna moza" —y, para peor— "pueblera". Además, en la misma estrofa habíalo declarado "medio bagual"; lo que no obsta para que inmediatamente pueda creerlo "arrocinado", es decir, manso y pasivo. Por último, para no salir de las dos primeras décimas, que ciertamente caracterizan toda la composición, ningún gaucho sujeta su caballo sofrenándolo, aunque lo lleve hasta la luna. Esta es una ocurrencia falsa de gringo fanfarrón, que anda floreando la yegua de su jardinera".

¡Poesías de mano, mala don Leopoldo, para cortar por lo sano! Pero no hay duda que le reconoce a nuestro Anastasio el Pollo, por lo menos, "facilidad y hasta algún colorido" para hacer versos. Que lo diga, si no, aquella copla, que fué también género cultivado por Del Campo:

"Mira: si fuera pastor
Y si tú pastora fueras,
Me parece que andarían
Mezcladas nuestras ovejas".

Los versos gauchescos de Del Campo comenzaron a hacerlo conocer del público durante la presidencia de Urquiza, es decir, ya mediado el siglo XIX, al aparecer en el diario "Los Debates" sus primeras composiciones festivas, que publicó con el seudónimo de Anastasio el Pollo. Famoso era ya el seudónimo de Ascasubi: Aniceto el Gallo. Y, por la analogía, muchos lectores creyeron que se trataba de la misma pluma. Esto desagradó a Ascasubi, sobre todo porque se le atribuyeran versos festivos en momentos en que se hallaba abrumado por el fallecimiento de una hija, y publicó una aclaración, en el diario católico "El Orden", que dirigía don Félix Frías, diciendo que no eran suyos los versos que se publicaban con el seudónimo de Anastasio el Pollo. Este le contestó con unas décimas: "A Don Aniceto el Gallo":

"He visto en un gacetón
Que llaman El Ordenao,
Que usté, aparcero, ha soltao
Cuatro letras al botón.
Lo digo así en la ocasión,
Porque a mí se me hace al ñudo,
Que el gaucho que bellar pudo
Tan lindo a la tirana,
Salga diciendo: —No es mía
La letra de un gaucho rudo.

Paisano Aniceto el Gallo;
Puede sin cuidao vivir,
Que primero han de decir
Que la vizcacha es caballo,
Y que la gramilla es tallo,
Y que el ombú es verdolaga,
Y que es manso la tarmaga,
Y que son mondas las yuyas,
Que asigurar que son suyas
Los tristes versos que yo hago.

Adiós, gaucho payador
Del Ejército Unitario:
Adiós, paisano Don Hilario,
Adiós, profundo cantor,
Adiós, pingo cuidador,
Que a tiranos has peteao,
Y que hasta a mí me has largao
De pronto un par de patadas,
A causa de unas versadas
Que en mi ignorancia he soltao".

Al escribir "El Ordenao", por "El Orden", Anastasio el Pollo no dejaba de tener intención, aunque la cosa pareciera simple deformación gauchesca. Así aludía al director del diario, don Félix Frías, "a quien —según anota Alfredo Paredié Mantero— la prensa burlesca llamaba el Padre Frías, aludiendo al espíritu religioso que generalmente campea en sus brillantes escritos y discursos".

Lo cierto es que de ese encontrón en verso nació una profunda amistad entre Ascasubi, el Gallo, y Del Campo, el Pollo. Y cuando a aquel le confió el gobierno del general Mitre una misión en Europa, Del Campo le dedicó unas extensas y joviales décimas gauchescas, despidiéndole de Buenos Aires, a las que contestó Ascasubi en los términos siguientes:

"Señor Don Anastasio El Pollo:

"Adiós, hijo; y que te quedes
En esta tierra de Dios.
Anda hermano andan los dos
Rodando como las ruedas,
Manejalo como puedas,
A ver si a algún campanario,
Por tan salvaje unitario
Que has sido toda tu vida,
Te suben, o si, en seguida,
Te echan de alpolenciario.

Creo que te darás maña
Para lograr ese cargo,
Y luego, aunque el viaje es largo,
Largate con él a España.
Llevá unos chifles de caña,
Güen tabaco y yerba juerte,
Y algunos riales, de suerte
Que podamos vicharlar,
A fin de podernos dar
Un güen alegrón al verte.
Aniceto el Gallo"

¡La que hubieran armado, estos dos gauchos plenipotenciarios, en Europa! ¡Qué matreadas y qué contrapuntos! Y todo asentado, por cierto, con caña doble. Pero al Pollo no se le dió esa suerte. Y todavía faltaban tres años para que escribiera el "Fausto", cuyo original manuscrito hemos estado hojeando antes de pergeñar estas cuartillas de fervoroso recuerdo.

Información general

El comportamiento de las tropas policiales en los actos del 9

El jefe de policía interino, don Eulisto J. Romero, ha dictado hoy una resolución incluída en la orden del día de la jefatura, sobre el comportamiento del personal y tropa policial en los actos del 9 del corriente. Dice así:

"Cumplidos los actos conmemorativos de la efemérides patria, y con la participación del servicio público que le ha correspondido al personal de la jefatura de policía, el suscripto se hace un deber, resolviendo:

Art. 1o. — Hacer llegar al personal superior y de tropa, sus felicitaciones por el comportamiento que les ha cabido en la organización y cuidado de esos festejos y que es el que se ajusta a las normas que se han impuesto y en las que se debe perseverar para mantener y reafirmar el prestigio de la repartición".

La orden de referencia ha sido leída al personal de la repartición.

Asamblea de la Sociedad Obreros de la Industria Vitivinícola

Celebró asamblea general extraordinaria este sindicato, con una crecida concurrencia de adherentes. El secretario general M. Caminos informó de la marcha de las gestiones que se vienen realizando ante la Oficina Regional del Departamento del Trabajo, relacionadas con las mejoras pedidas para los obreros de una bodega local.

Se dió lectura a las notas enviadas por los sindicatos de obreros de la industria láctea, de la construcción y la metalúrgica, que ofrecen su apoyo a la entidad de los trabajadores vitivinícolas, las que fueron acogidas con entusiasmo por los asambleístas, quienes manifestaron su decisión de ofrecer, a su vez, su colaboración a aquellos sindicatos.

El secretario informó también de las mejoras logradas por el gremio de metalúrgicos.

A continuación se nombró una comisión para que gestione ante las autoridades de una bodega local que se levante la suspensión impuesta por un capataz a una operaria.

Se resolvió la adhesión a la Federación Santafesina del Trabajo.

Con el fin de allegar fondos a la sociedad, se resolvió organizar un té danzante el domingo 18 del corriente a las 16, en el local de Mariano Comas 2149.

El escudo de la Asociación de Propietarios de Panaderías

El jueves 15 del corriente mes se reunirá el jurado designado por la comisión directiva de la Asociación de Propietarios de Panaderías para discernir el primer premio y siguientes a los dibujos enviados al concurso para el escudo de la entidad.

Integran el jurado el señor Horacio Caillet Bois, director del Museo de Bellas Artes; el presidente de la institución señor Bartolomé Escarbajal, y los señores doctor Aurelio Scarponi y Juan Chignoli.

Cursos preparatorios de matemáticas

Para el ingreso a la escuela naval

El día 15 del corriente a las 17.30 se iniciará el curso preparatorio oficial gratuito de matemáticas para el examen de ingreso a la Escuela Naval de la Nación, a cargo del profesor delegado, ingeniero Rodolfo Piñero.

Las clases se dictarán en el local del Colegio Nacional Simón de Iriondo, gentilmente cedido al efecto.

Para el ingreso se exigen, entre otras, las siguientes condiciones:

Tener al 1o. de marzo del año del concurso: 16 años cumplidos y menos de 19, los candidatos para los Cuerpos General y de Artillería de Costas; 16 años cumplidos y menos de 20 los candidatos, para el Cuerpo de Ingenieros Maquinistas.

Haber aprobado 3er. año en el Colegio Nacional, Liceo Militar, Escuela Industrial, Escuela Normal o Escuela Comercial Nacional.

Condiciones de salud establecidas por el reglamento. El examen deberá rendirse en enero de 1944.

La inscripción se iniciará mañana a las 17 y 30, en el local del Colegio Nacional.

La atención de los servicios de la deuda pública

Mañana a las 10.30, en el despacho del ministro de Hacienda y Obras Públicas, con asistencia del titular o del subsecretario, se realizará el sorteo de títulos de la ley No. 2287, serie "B", para atender el servicio de amortización que vencerá el primero de agosto, con un total de 50.000 pesos.

El Banco de la Nación que tuvo a su carácter de agente pagador de los mismos, la adquisición de los títulos, comunicó que no se había efectuado la licitación ni se pudo adquirir en la bolsa los títulos a un precio inferior a la par.

La ley No. 1303

El jueves 15 del corriente se realizará en el ministerio de Hacienda la apertura de las propuestas presentadas en la licitación de 12.000 pesos nominales en títulos de la ley No. 1303, para atender el servicio de amortización de la mencionada ley, que vencerá el 31 del mes actual.

Centro de Martilleros de Hacienda y Bienes Raíces

Distinción a la casa Somoza, Lamas y Ravena

La presidencia del Centro de Martilleros de Hacienda y Bienes Raíces ha hecho objeto de una importante distinción a una de las importantes firmas que actúan en nuestra provincia. Ha acordado a la casa Somoza, Lamas y Ravena, que desarrolla sus actividades en Santa Fe y Rosario y sus respectivas zonas de influencia, la medalla de oro y diploma "Al mérito", que se concede únicamente a las firmas con más de 25 años de existencia y que hayan observado una línea de conducta de dignidad profesional.

En la nota con que el Centro de Martilleros de Hacienda y Bienes Raíces comunica su resolución a los señores Somoza, Lamas y Ravena, se dice, entre otros elogiosos conceptos para esta firma: "Esa casa tiene una tradición ejemplar como exponente de éxitos y de tareas bien cumplidas. Eso es lo que debe señalarse con este pronunciamiento de nuestra entidad porque siempre será poco poder destacar estos acontecimientos auspiciosos, cuando hay que señalar rumbos a la actividad que es noble y rendidora".

La entrega de estas distinciones se efectuará el sábado 21 de agosto próximo en el banquete de camaradería que se realizará en el hotel Castelar.

La casa Somoza, Lamas y Ravena ha recibido numerosas felicitaciones por la honrosa distinción de que ha sido objeto.

Las posibilidades metalúrgicas y materiales de construcción en la República Argentina

Sobre este tema disertará el Dr. Luciano Catalano el 22 del corriente

De acuerdo con el plan de conferencias radiales organizado por la Oficina de Publicidad Radial, dependiente del Ministerio de Obras Públicas de la Nación, destinadas a tratar temas importantes que interesan el desarrollo económico y social de la Nación, el día 22 del corriente pronunciará su segunda disertación el asesor geólogo de la Dirección General de Fabricaciones Militares Dr. Luciano R. Catalano, presidente también del Consejo de Minería de Córdoba.

El Dr. Catalano desarrollará el tema "Las posibilidades metalúrgicas y materiales de construcción en la República Argentina". Esta conferencia, como las anteriores organizadas por el Ministerio de Obras Públicas, será propalada el día mencionado a las 19.31 por la estación L. R. A y L. R. A. 1 Radio del Estado, conjuntamente con L. S. 1, Radio Municipal y L. S. 11, Radio Provincia de Buenos Aires.

Conferencia del profesor Borruat en la Casa del Maestro

Mañana a las 18 y 30, en la Casa del Maestro tendrá lugar la conferencia del profesor Luis Borruat organizada por la Sociedad "Amigos de la Infancia" y auspiciada por la Asociación del Magisterio que invita especialmente a sus asociados a escuchar la disertación que versará sobre: "Formación del docente".

Estado del tiempo

Hoy fué otro día de temperatura anormal y de humedad

Persistieron en el día de hoy las características anormales del tiempo. La humedad atmosférica, que ayer fué pronunciada, experimentó otro aumento hoy; asimismo subió la tensión del vapor y bajó nuevamente la presión atmosférica.

La intensa humedad se hizo notar en el ambiente, haciendo la atmósfera un tanto pesada. No obstante haber estado el cielo despejado durante la mayor parte del día, la gran humedad era apreciable en los pisos de las casas y en el pavimento de las calles.

En las estaciones meteorológicas se hicieron hoy las siguientes observaciones:

Diario "El Litoral": presión atmosférica 761.10; temperatura mínima 11°; máxima al abrigo 21°; temperatura del aire, 17°; humedad relativa 72 o/o. Viento, noreste.

Colegio de la Inmaculada Concepción: presión atmosférica, 759.16; temperatura mínima 10°2; máxima 19°; humedad relativa 81 o/o; viento noreste, a una velocidad de 24 kilómetros.

Estación Angel Gallardo (Kilómetro 11): a las 9: presión atmosférica, 763.20; temperatura del aire, 12.6; mínima, 9.2; humedad relativa, 99 o/o; tensión del vapor 10.88; viento, noreste. A las 15: presión atmosférica, 761.20; temperatura del aire, 21.2; humedad relativa, 79 o/o; tensión del vapor 14.90; viento, noreste. La temperatura máxima se registró a las 13.30 y fué de 22 grados.

La neblina no ha sido tan intensa hoy

Nuevamente hubo neblina hoy; las condiciones atmosféricas mejoraron mediada la mañana, y el fenómeno registrado no ha sido tan intenso como en otros días de la semana anterior.

No obstante causó algunas dificultades a la navegación entre esta ciudad y Paraná, pero el servicio no se resintió mayormente, normalizándose antes de medio día.

Las balsas de esta capital hacia la vecina, salieron a horario; las de la capital entrerriana llegaron con atraso a la mañana únicamente.

La memoria aprobada por la asamblea de la A. de Hoteles, Restaurants, C. Bares y Anexos

Realizó, como se ha informado ya, el 8 del corriente, su asamblea general ordinaria la Asociación de Hoteles, Restaurants, Confiterías, Bares y Anexos, de esta capital eligiendo nuevas autoridades.

La asamblea aprobó la memoria y balance del ejercicio pasado; destacó el presidente saliente el primer aniversario de la entidad cumplido precisamente el día de la asamblea, y señaló la satisfacción que le ha producido el compañerismo de los miembros de la comisión directiva, que ha permitido la obtención de una concreta labor provechosa.

Agregó que la Asociación ocupa un lugar preponderante en el ambiente gremial y el creciente interés que inspiran sus actividades, se traduce en la acogida que se dispensa a sus gestiones y petitorios en los poderes públicos.

El presidente saliente se refirió a la escasa concurrencia —que en todas las sociedades ocurre otro tanto— de socios a las asambleas de renovación de autoridades, lo que revela cierta indiferencia que es un precedente pernicioso y que debe ser desterrado, propiciando que a esos actos, los más importantes de la vida societaria, los asociados den la importancia que realmente tienen.

Recordó que el 8 es el aniversario de la entidad, pero que los actos se efectuarán durante los días 14 y 15 del corriente, en esta ciudad, con asistencia de las autoridades; también se efectuarán actos en Esperanza y en Rafaela.

Reseñó las actividades ante la Confederación Argentina, el congreso nacional del turismo, las visitas efectuadas a Tucumán, Paraná, Salta y Jujuy, por delegaciones de la institución; destacó la implantación de la Escuela Hotelera Argentina, los cursos que se dictarán en la misma y se refirió a la conscripción de socios.

Señaló las actividades del gerente de la entidad, eficaz colaborador; agradeció la colaboración de la prensa local y reiteró la necesidad de que sea confeccionado el fichero social de empleados, morosos, etc., destacando la utilidad que prestará a la institución.

En el renglón de la tesorería destacó que el ejercicio ha sido cerrado con un total patrimonial de pesos m/n 8.288.50; recordó las gestiones de unificación y las reformas de los estatutos, y cerró la exposición ocupándose de las dificultades para la obtención de combustible, kerosene, etc.; las relaciones con otras entidades, y la revista social "Prosperidad".

Las gestiones del interventor Cárrega en Bs. As.

BUENOS AIRES, 11 (United) — Se encuentra en ésta el interventor federal en Santa Fe. El interventor ha realizado un viaje después de haber estudiado los diversos problemas de la provincia a su cargo y sobre la necesidad de poner en práctica diversos proyectos que redundarían en el bien de la administración pública y de la población santafesina. Antes de dar comienzo a una orientación más o menos determinada de esas iniciativas, el capitán de navío Cárrega, ha deseado consultar con las autoridades de la Nación a fin de ajustar su acción a los intereses e ideas del gobierno nacional.

A este respecto ha solicitado una entrevista con el ministro del Interior, coronel Gilbert, la que tendrá efecto mañana por la mañana en la Casa de Gobierno. Las iniciativas de gobierno que el capitán de navío Cárrega someterá a consideración del ministro en la entrevista aludida, son en especial modo de carácter económico y afectan intereses generales de la provincia.

Por nuestra parte tenemos entendido que preocupa también al jefe de la misión federal en Santa Fe el problema de la sanidad pública que últimamente había sido objeto de diversas iniciativas en aquella provincia.

Movimiento político

U.C.R. (C. NACIONAL)

La reunión de la Convención Provincial

Hasta las 17 no había número para la reunión de la Convención Provincial de la U.C.R. Comité Nacional, convocada para considerar la elección interna y proclamar los electos a integrar dicho cuerpo, Comité Provincial, etc. A dicha hora encontrábase el presidente del cuerpo doctor Juan Espiro de Larrechea y 24 convencionales; se esperaba la llegada de dos por el departamento San Martín y siete por Rosario, con los que obtendría número, pero no llegaron los mencionados delegados, de modo que a las 17.30 la convención realizó una corta sesión en minoría, resolviendo convocar nuevamente para el 25 del corriente.

Tercera Convención del Transporte Automotor y Afines

Se llevará a cabo los días 24 y 25 del corriente en Rosario

Los días 24 y 25 del corriente tendrá lugar en Rosario la Tercera Convención del Transporte Automotor y Afines, con los auspicios de la Federación Argentina del Transporte Automotriz.

Se tratarán en dicha convención asuntos de mucha importancia para la industria del transporte y afines. Entre los temas a someter a consideración de los convencionales figura el relativo a la creación de una junta consultiva de abogados encargada de orientar jurídica y administrativamente al transporte automotor, industria y comercio afines; el referente a la ley 12.346 y la reforma de su reglamentación; el grave problema de la escasez de caucho y la mejor manera de solucionarlo, a la vez que prestar la más eficaz colaboración a los poderes públicos para que ese problema no influya en el desarrollo de las actividades económico-sociales en forma perjudicial.

Asimismo se tratará lo relativo a la libertad de tránsito, trabada por varias municipalidades y comisiones de fomento; las leyes provinciales ordenadoras del transporte urbano y suburbano de cargas; el racionamiento de carburantes y su solución paulatina.

Como se ve, son importantes los asuntos a tratarse, lo cual agregado a las numerosas adhesiones recibidas hasta ahora de la provincia y numerosos puntos del país, permite adelantar que la referida convención de delegados ha de alcanzar gran trascendencia nacional. Entre las adhesiones figuran las de numerosas entidades gremiales del transporte automotor y afines, así como también de empresas de transportes por caminos de pasajeros o carga.

Para asistir a las sesiones de la Tercera Convención del Transporte Automotor y Afines, es suficiente demostrar la actividad de transportador o afines al mismo y solicitar la inscripción por carta o personalmente a la sede de la F.A.T.A., Entre Ríos No. 1246, Rosario. La inscripción es gratuita tanto para las entidades gremiales, comerciales, industriales y para los transportadores.

Agencia en BUENOS AIRES: Avda. R. Sáenz Peña 832 - Piso 10. U. T. 34 - Defensa 8356. E. JULIO A. OLIVE - Representante

EL LITORAL

Franqueo a pagar. CUENTA Nº 14. TARIFA REDUCIDA. CONCESIÓN Nº 216. Correo Argentino

El conflicto planteado en la Federación de Foot Ball

Como es del dominio público, hoy no se realizó ningún partido en el sector amateur del fútbol santafesino a raíz de un conflicto entre la Federación de Foot Ball y los árbitros.

Para ofrecer una información completa sobre los hechos entrevistamos hoy a los referees y al Sr. Juan Espina.

El secretario de la Federación nos expresó que el C. D. por unanimidad, había resuelto que los árbitros presentaran las respectivas planillas antes de las 20 de los mismos días de partidos a los efectos de que la mesa directiva pudiera informarse con debido tiempo de los hechos que se registran en los fields y que muchas veces permanecían en el anonimato por la demora de los árbitros en entregar las planillas.

Como esta resolución no fuera acatada por los árbitros, el C. D. de la Federación adoptó la siguiente resolución:

1o. Dejar sin efecto el reconocimiento que le fuera acordado a la Liga Santafesina de Referees, por el desacato por parte de sus afiliados a una resolución del C. D.

2o. Dejar caduco el actual registro de referees y aspirantes a referees y reabrir nuevos registros dando un plazo para hacerlo hasta el 14 del corriente, fecha en que impostergablemente quedará clausurado.

Nos expresó, además, el Sr. Espina que ya se han inscripto varios árbitros y que creía que se contaría, para el domingo próximo, con el plantel necesario para que pudieran cumplirse todos los partidos.

Carta de los referees

Hace unos días los referees dirigieron al presidente de la Federación Santafesina de Foot Ball, Sr. Rafael García, la siguiente carta relacionada con los hechos que comentamos:

"La Liga Santafesina de Referees en su reunión ordinaria de fecha 5 del actual, ha resuelto dirigirse a Vd. y por su digno intermedio al H. C. D. de su presidencia, para llevar a su conocimiento la disconformidad con que han visto sus asociados la medida adoptada por ese C. D. con respecto a la entrega de las planillas el día domingo.

"Motiva esta disconformidad la falta de comodidades en los fields, unida al escaso tiempo que tienen los referees para el traslado a su domicilio, higienización y descanso tan necesarios que imposibilitan su traslado al local de la Federación, cosa que se vería solucionada si esas planillas fueran entregadas al club local.

Ahora bien señor presidente, como esta medida no se cumpliera el señor secretario de esa Federación ha pretendido con amenazas atemorizar a nuestros asociados con posibles suspensiones y expulsiones tratando de extorsionar a hombres que conscientes de su deber no escatimaron esfuerzos en momentos de normalidad y cuando se tomaban medidas que no los lesionaban, en jugar hasta cuatro partidos por día. No conforme con esa actitud, se clausuró con cadena y candado el local de la Federación para impedir la reunión semanal de nuestra Liga. Entretanto y en previsión de un posible conflicto, ese señor secretario conversó con referees asociados a nuestra Liga y militando en el otro sector ofreciéndoles tres partidos por domingo inclusive primera división. Tal lo que manifiesta nuestro asociado Agustín Menéndez, a quien además solicitó hiciera cooperar a otros conocidos árbitros de nuestro medio como los hermanos Greco, Villarreal, etc.

Todas estas intrigas impropias de un hombre en cuyas manos está la dirección de fútbol amateur, pueden ser motivo de un conflicto que esta Liga no tiene ningún deseo de plantear conforme con la conducta seguida en sus 26 años de vida, de colaborar con los CC.DD. del fútbol, siempre que en ellos no existan dirigentes con pretensiones de desmembramiento tales como el señor secretario que en su afán de dividir a los árbitros santafesinos, no tuvo inconveniente de hacer figurar en acta de esa Federación que se hallaba en marcha la Federación Santafesina de Referees que luego no pudo crear.

Denunciamos estos hechos señor presidente para su gobierno y haciéndole notar que esta Liga está en un todo de acuerdo con la conducta seguida por Vd. hasta el momento, esperando podrá solucionar satisfactoriamente este entredicho para bien del deporte amateur santafesino.

Aprovechamos la oportunidad para reiterarnos de Ud. Attos. y S. S."

Finalizó un torneo en el Club Independiente

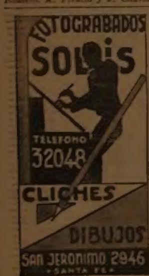
Con la realización de los dos partidos a que hicimos referencia en nuestra edición anterior, finalizó el torneo de bochas que el C. de Bochas Independiente hizo disputar, interviniendo en el mismo 32 tríos y con premios hasta el 7o. puesto.

Este torneo ha dado lugar a que se pusiera una vez más de manifiesto el entusiasmo que reina por este deporte en el progresista Club del Oeste y a pesar de verse entorpecido su normal desarrollo por las frecuentes lluvias caídas, el interés no disminuyó sino que muy por el contrario fué motivo para acrecentarlo.

La entrega de los premios disputados se hará en una cena de camaradería que está organizando la subcomisión Pro Techado de Canchas de Bochas, acto que se espera ha de ratificar la adhesión que sus numerosos asociados prestan a la institución.

La clasificación en el citado torneo es la siguiente:

1o. H. M. López, V. López y R. Salvatelli. 2o. O. Hosta, J. Villalobos y P. González. 3o. M. Pieroni, A. De la Torre y J. Enrique. 4o. F. Cervoni, J. Medina y J. Delsino. 5o. L. Somaglia, P. Strada y J. Varese. 6o. J. Ciorciari, J. Nocioni y O. Vargas. 7o. C. Rosasco, A. Piratto y J. Chávez.



JUGADORES Y DELEGADOS DEL CLUB GIMNASIA Y ESGRIMA



El jueves a las 17.30, por vías del F.C.C.N.A., partió la delegación de Gimnasia y Esgrima, a la que vemos en la presente fotografía. Como se ha anunciado, en el primer partido disputado en San Cristóbal, ganó el equipo de la franja por 5 goles a 1.

Almagro cumple una gran campaña

El equipo de Almagro, que actúa en el campeonato segunda división de la Liga Santafesina, viene cumpliendo una gran campaña. Se mantiene invicto en los seis partidos disputados y es el más serio candidato al título.

Derrotó a Peñarol por 7 a 2; a Independiente por 3 a 0; a Chacarita Juniors por 3 a 1; empató con Gimnasia pero ganó los puntos por inclusión indebida de jugadores en este equipo; derrotó a Sp. Tránsito por 5 a 3 y a 4 de Enero por 3 a 2.

Forman el team los jugadores siguientes: Kranz; Cubiles y Casutti; Barletta, Alvarez y A. Muñoz (cap.); R. Romero, Bobadilla, Gaitán, R. Romero y P. Romero.

Integran la comisión directiva: Presidente, Alejandro Montiel; vice, Ernesto Paoli; secretario, E. Mazzarantani; tesorero, José Romero; protesorero, S. Cubiles; vocales, J. V. Romero y R. Mosuzzi.

Almagro es una de esas entidades modestas que se caracterizan por su entusiasmo y a las que le está reservado un excelente porvenir.

Fué diferido el concurso de equitación anunciado

Por el mal estado de la pista no pudo efectuarse hoy el concurso de equitación organizado por el Club de Polo y Equitación Santa Fe, habiendo resuelto las autoridades de la institución que esta competencia se realice el domingo próximo, motivo que sin dudas aumentará el interés que alrededor de ella se había formado.

Un torneo de basquetbol se disputará en Pedestre

La subcomisión de basquetbol del Club Pedestre Santa Fe, en virtud del creciente entusiasmo que existe entre los asociados por la práctica del basquetbol, ha organizado un torneo interno de ese deporte que dará comienzo mañana con la disputa de dos partidos. Los equipos llevarán el nombre de provincias argentinas y están integrados de la forma siguiente:

Santa Fe: Patricio Molina (capitán), Domingo Acosta, Horacio Di Martino, Vicente Ruscitti, Juan C. Gómez Alberto Fraga y Boris Jurasky.

Santiago del Estero: Manuel Carrasco (capitán), Atilio Villarejo, Angel Gutiérrez, Pedro Blanco, Eugenio Pérez, Alejandro Delgado y Félix Gómez.

San Luis: Armando Gaitán, Raúl Roselló, Hiriberto Requena, Carmelo Pérez, César Fernández, Raúl Racca y Alberto Noriega.

Buenos Aires: H. García, (capitán), Francisco Bauzá, Salvador Eskinazi, Manuel Arce, Mario Albiñana, Marcos Figoli y Ricardo Lledrá.

Mendoza: Fernando Portillo, José Cepeda, Hipólito González, Angel Carrasco, Gaspar Portillo, Pedro Maciel y Héctor Rosso.

Catamarca: Sirio Freyre (capitán), Orlando Ajeno, Manuel Molina, Alberto Corti, Julio Soria, Juan Espinosa y Faustino Illuca.

Como decimos mañana comenzará a disputarse el certamen. A las 21.15 se enfrentarán los equipos de Buenos Aires y Santa Fe, y una vez terminado este encuentro, le tocará medirse a Mendoza con Santiago del Estero.

El miércoles a las 21.15 jugarán Mendoza v. Catamarca y Buenos Aires v. San Luis. El viernes próximo, a la misma hora, lo harán Santa Fe v. San Luis y Catamarca v. Santiago del Estero.

Las sanciones aplicadas por la Federación Atlética Argentina

El consejo directivo de la Federación Atlética Argentina ha dado a conocer el siguiente comunicado: "En vista de las interpretaciones falsas y tendenciosas que se le están buscando dar a las sanciones punitivas aplicadas por la Federación Atlética Argentina, a determinados atletas que integraron la delegación argentina que participó en el XIIIo. Campeonato Sudamericano de Santiago de Chile, el consejo directivo resuelve: hacer conocer a las afiliadas y al público deportista en general que las referidas penalidades no afectan en ningún modo la integridad moral de los atletas mujeres y varones que han sido objeto de tales sanciones, sino que ellas responden pura y exclusivamente a aspectos de orden disciplinario contemplados en la letra y en el espíritu de las cláusulas reglamentarias que rigen la vida y los procedimientos de la Federación Atlética Argentina."

Asimismo el consejo directivo ha resuelto dar a publicidad los distintos informes que obran en su poder, presentados por las autoridades que tuvieron a su cargo la atención del equipo y que han servido de base para la aplicación de las sanciones conocidas.

Platense venció ayer en B. Blanca: 2 a 1

El conjunto superior del Club Platense de Buenos Aires se presentó ayer en Bahía Blanca, midiéndose con el seleccionado de la Liga del Sur. La lucha fué muy interesante, pues el equipo local opuso gran resistencia pero no pudo evitar ser derrotado por dos goles a uno.

Mañana se realizará la asamblea de Unión

Mañana a las 21, en las instalaciones del estadio de Unión, se realizará la asamblea general extraordinaria de la mencionada entidad.

Reviste extraordinaria importancia esta reunión que, sin duda, será muy concurrida. En ella el titular Dr. Leiva, único integrante de la comisión directiva que se mantiene en ejercicio, dará a conocer un amplio informe del estado del Club en todos sus aspectos.

El movimiento de opinión que se ha operado en el Club y el alto interés demostrado por su fuerte núcleo de asociados para procurarle una firme reorganización, supone soluciones que no sólo beneficien a la entidad, sino a todo el fútbol en general.

NOS VISITARON CONOCIDOS DEPORTISTAS

Esta mañana visitaron "El Litoral" conocidos deportistas de nuestro ambiente, Salvador Giangrasso, el boxeador y su homónimo, el ciclista, de destacada actuación en competencias locales. Este buen ciclista estuvo por primera vez en nuestro diario, en cambio su acompañante es un asiduo visitante nuestro.

Como entre los aficionados había cierta duda con respecto a estos dos deportistas, en el aspecto de quién era quién, pues llevan el mismo nombre y apellido, corresponde hacer una aclaración. Salvador Giangrasso, el boxeador, nada tiene que ver en el terreno deportivo con Salvador Giangrasso, el ciclista, en cambio son parientes.

No hace falta resaltar la figura del púgil, pero en cambio es necesario destacar la actuación meritoria que viene cumpliendo el pedalista que compite en pruebas reservadas para aficionados "A".

Es este un elemento que puede llegar a consagrarse, pues le sobran condiciones y entusiasmo.



En la foto vemos a los dos correctos deportistas acompañados por el jugador internacional de basquetbol, A. Lombardi; Angel Boretto y un redactor de esta sección.

Un programa de interés en la Federación

Un programa interesante se desarrollará el domingo en el sector de la Federación, destacándose el match que jugarán los dos punteros. Los partidos son los siguientes:

J. Unión v. C. Alto Verde.
American v. La Capital.
J. J. Paso v. C. América.
Newell's v. San Lorenzo.
Liverpool v. Sgto. Cabral.
Racing v. Blas Parera.
Libre: El Labrador.

El programa de la Liga Santafesina

Corresponderá jugar entre sábado y domingo próximos, la 9a. fecha del campeonato de primera división de la Liga Santafesina; el programa es este:

4 de Enero v. F. C. Santa Fe.
Sp. Guadalupe v. Sp. Candioti.
Paso-Neri v. Unión.
San Luis-Correos v. Gimnasia y Esgrima.
Argentino v. Colón.
Libre: J. Unión.

El C. D. de la Federación Ciclista de la provincia

Ha quedado constituído el consejo directivo de la Federación Ciclista de la Provincia de Santa Fe, en la forma que hacemos conocer a renglón seguido.

Presidente, Domingo J. Cotella; vicepresidente, Adrián Duzer; secretario general, José R. Remotti; prosecretario general, Osvaldo F. Albertelli; secretario de actas, Arturo E. Fasce; tesorero, A. Juan Gallo; protesorero, Vicente Romano; vocales titulares: José A. Bosch, Pedro G. Despecher, Emilio Zalta; vocales suplentes: E. Victoriano Roldán y Carlos Scalerandi; revisor de cuentas: Cayetano Covelli.

El "fixture" de la Asociación

Banfield v. Platense.
Boca Juniors v. Lanús.
Atlanta v. G. y Esgrima.
Newell's v. F. C. Oeste.
Independiente v. Racing.
Huracán v. Rosario Central.
Estudiantes v. Chacarita Jr.
River Plate v. San Lorenzo.

Guillermo López superó a F. Suárez por puntos

El cordobés Guillermo López, que en estos últimos tiempos se ha constituído en una atracción del pugilismo, logró anoche un triunfo de gran importancia frente al santiagueño Francisco Suárez, uno de los mejores welter del país.

La pelea que tuvo lugar en el ring del Luna Park porteño atrajo gran cantidad de espectadores, pues la lucha ofrecía brillantes perspectivas, pues tanto López como Suárez tienen suficientes condiciones como para ofrecer un match de intensas acciones.

El combate en todo su desarrollo acusó un saldo favorable. Los dos pugilistas se esforzaron desde la primera vuelta por realizar una performance de acuerdo con sus méritos y, en ese aspecto, el resultado fué alentador. El mejor desempeño del cordobés le valió el triunfo que, por otra parte, en la emergencia juega un rol de importancia pues de esta forma Guillermo López se coloca actualmente entre los mejores boxeadores del país, restándole sólo enfrentar a Amelio Piceda, en un encuentro que se realizará dentro de poco tiempo.

El campeonato de novicios

En el ring de la Federación Argentina de Box se realizó anoche la tercera reunión del campeonato argentino de novicios, combatiendo en esta oportunidad sólo dos púgiles del equipo santafesino: Oscar Maurinigo y Adolfo Gómez, pluma y mediomediano, respectivamente. El primero de ellos perdió por K. O. y el segundo ganó en la misma forma.

Los resultados generales son los que damos a conocer a continuación:

Peso gallo: Arturo Suárez, de Córdoba, venció por puntos a Pablo López, de Catamarca.

Peso pluma: Antonio Bajinay, de San Juan, se impuso por puntos a Pedro G. Morales, de Santiago del Estero.

Peso liviano: Doroteo Moreira, de Corrientes, derrotó por k. o., en la quinta vuelta, a Oscar Murinigo, de Santa Fe.

Peso medio mediano: Adolfo Gómez, de Santa Fe, venció por k. o., en la segunda vuelta, a Elías I. Martínez, de San Luis.

Enrique Caruso, de capital, derrotó por k. o. técnico en la tercera vuelta, a Domingo F. Godoy, de Chaco.

Peso mediano: Horacio Segura, de Mendoza, venció por puntos a Alberto Romero, de La Rioja.

Peso medio pesado: César Brión ganó por abandono en el segundo round a Samuel Zilelman, de Corrientes.

El árbitro Ríos refuta las acusaciones de los dirigentes de 4 de Enero

Hemos recibido del árbitro Osmar Ríos la nota cuyo texto damos a continuación y que se refiere a las acusaciones de que ha sido objeto por parte de las autoridades del Club 4 de Enero aparecidas en esta hoja. Dice así la aludida nota:

Santa Fe, 8 de julio de 1943. — Señor director del diario "El Litoral", ciudad. — [illegible]

[illegible] Saludale con el mayor respeto. (fdo.): Osmar Ríos.

Un torneo de casín se disputó en Zanni

En el Club Aviador Zanni se disputó un torneo de casín que fué ganado por la pareja integrada por Ernesto Fernández y Elio Zerbonia ocupando el segundo puesto Arnaldo Mosqueira y Aníbal Bustos. La comisión de deportes de la entidad ha organizado para los primeros días de la semana próxima, un torneo de billar en el que participarán numerosos aficionados.

La subcomisión de fiestas hará realizar esta noche en el local del Club, calle Mendoza 3334, una reunión danzante que será amenizada por la orquesta Juventud rítmica.

La 13a. fecha del torneo de ascenso

El sábado próximo se cumplirá la 13a. fecha del campeonato de las segundas profesionales, con el programa siguiente:

Nueva Chicago v. Estudiantes.
Sp. Dock Sud v. Excursionistas.
Arg. Juniors v. V. Sársfield.
Talleres v. Tigre.
C. Córdoba v. Quilmes.
Arg. Quilmes v. Unión.
Sp. Acassuso v. Temperley.
Def. de Belgrano v. All Boys.
Almagro v. Colegiales.

Algunas fallas referiles que fueron muy discutidas

Ultimamente se han producido algunas fallas referiles que motivaron discusiones y tuvieron, también, trascendencia fuera de lo común. Cabe expresar que en esta materia el tema es abundante. Actúan en partidos oficiales referees positivamente incapaces, surgidos sin el menor control y, lo que es aún peor, examinados por personas incompetentes.

Claro está que todo ello trae consecuencias y que estas suelen agitar vivamente al ambiente futbolístico. Pero es necesario, del mismo modo, dejar constancia de que hay en el elenco referil de nuestro medio algunos que saben dirigir partidos.

Entrando en el comentario que motiva estas líneas, vamos a citar dos casos: en uno, el árbitro procedió con acierto. Y en el otro, todo lo contrario.

Abandono de cancha

En el match de Gimnasia y Esgrima entre los equipos de Gimnasia y Esgrima y Cuatro de Enero, el arquero Aranda, de este último, hizo abandono de la cancha, disgustado con sus propios compañeros.

Quiso volver, luego, a retomar su puesto, circunstancia en que el referee Osmar Ríos no se lo permitió.

El procedimiento referil fué correcto. Desde el momento en que el jugador hizo abandono de la cancha sin tener en cuenta la autoridad del juez, es decir, sin su consentimiento, quedó fuera de todo derecho al reingreso. Cometió un acto de incultura deportiva y bien está, entonces, la resolución del referee.

Una enormidad

Desde Nuevo Torino se nos dirige una carta pidiendo nuestra opinión sobre un fallo del referee Chacón, de la Federación Santafesina de Futbol, que tuvo a su cargo el match entre combinados Zona Sur y Zona Norte jugado en San Jerónimo el día 4 del corriente.

El que nos pide nuestra opinión — jugador de uno de los bandos — dice así:

"El back de Zona Norte ejecuta el puntapié desde el arco pero la pelota, por su poco impulso, no traspone la línea área penal y un compañero del jugador que dió el puntapié la shotea alejando la pe[lota] [illegible] ante esa jugada, el referee C[hac]ón lo castiga con un tiro pe[nal] [illegible] que se ejecuta".

[La] sanción del árbitro Chacón [es], a todas luces, injusta, fuera de reglas, violatoria a la reglamentación que rige el "goalkick".

El 11 de julio de 1936, el Comité Internacional estableció claramente la modificación de la regla del "goal-kick". El tiro debe hacerse directamente y para estar en juego la pelota debe trasponer la línea del área penal. Si no saliese de esa línea, el tiro hay que hacerlo de nuevo.

Quiere decir que al ejecutar el tiro del gol, el back de Zona Norte y al no salir la "ball" del área penal, el juez debió, de inmediato, ordenar su nueva ejecución. Dar un penal como lo otorgara el referee Chacón, constituye una enormidad sin disculpa alguna.

Por lo demás, en el capítulo de las leyes de juego que se refiere a los casos de penal, no figura ni podría figurar la sanción comentada.

Campeonato relámpago de fútbol de sexta

Fué disputado anteayer un torneo relámpago de fútbol, de sexta división, en la cancha del Club 9 de Julio, con los siguientes resultados: Unión 5 v. 9 de Julio 3; Almirantazgo de los Barquitos ganó puntos a 3 de Febrero por haber llegado tarde y el match final entre aquél y Unión fué ganado por Almirantazgo de los Barquitos por 4 a 1, siendo la composición del equipo ganador la siguiente: Mario Cammagnolo, Antonio Notaro, Rogelio Enríquez, José Sairhag, Egardo Domini, Benito Perussini, Víctor Galarza, Julio Márquez, Florentino Digrande, Mario Mendoza, José Notaro y Roberto Enríquez.

El equipo vencedor se adjudicó la copa Constantino Marín.

Perdió en San Javier el equipo de C. A. B. N. Argentina

El equipo del Club Atlético Banco Nación Argentina se presentó en la localidad de San Javier enfrentando a Huracán de ésa, en un encuentro que resultó muy interesante. Finalmente se impuso Huracán por dos tantos a uno, pero el desempeño del team de C.A.B.N.A. agradó a la concurrencia, de modo especial el arquero Anderson. La delegación santafesina fué objeto de múltiples agasajos por parte de las autoridades y socios de la entidad local y personal de la sucursal del Banco Nación, de San Javier.

Torneo interno de tiro al aro en el C. de Regatas

Continuará mañana disputándose en el Club de Regatas Santa Fe, el torneo interno de tiros al aro, organizado para cadetes menores, los que han sido divididos en dos categorías, cuya nómina de participantes damos a continuación:

Categoría "A"

Hugo Cabrera, Gerónimo Estigarribia, Jorge Oberman, Omar Cumbes, Lucio Delgado (h), Héctor Gómez Argüelles, Juan C. Almeida, Eduardo Barone, Ricardo F. Supicich, Virgilio Camelli, Eugenio Costa, Guillermo Gómez, Aberhard Mayer, Saúl Rogovsky, Eduardo Camelli, Rodolfo Mardi, José C. Allevi, Allán López, Abraham Rogovsky, Ricardo Dupuy, Juan A. Arenaza, Antonio Figueroa.

Categoría "B"

Carlos E. Mayer, Carlos Lapetti, M. Serralunga, Martín Priano, Julio C. Pigazzi, Fernando Silvar, Jorge Orel, Hernán Courtalón, Teresita Delgado, Alberto Canteros, Miguel Cabrera, Juan C. Montes, Juan C. Rigoni, Alfredo Courtalón, María Cristina López, José Alvarez, Julio San[illegible], Graciela Figueroa y Abraham Rogovsky.